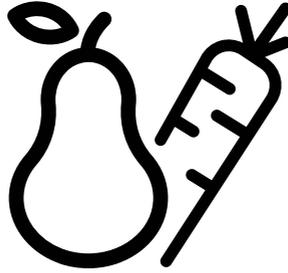


# beko

**Réfrigérateur**  
Manuel d'utilisation

**الثلاحة**  
دليل المستخدم



GN141625X-GN1416235X/1-GN141622XP

**FR/AR**

**CE**

58 0111 0000/AD -FR-AR

## **Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !**

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

### **Le présent manuel vous permettra d'utiliser votre appareil rapidement et en toute sécurité.**

- Veillez à lire les instructions de sécurité.
- Gardez le manuel dans un endroit facilement accessible, car vous pourriez en avoir besoin plus tard.
- Lisez également la documentation fournie avec le produit.
- Le fabricant se réserve le droit d'effectuer des modifications sur l'appareil.

N'oubliez pas que ce manuel d'utilisation s'applique aussi à plusieurs autres modèles d'appareils.

### **Explication des symboles**

#### **Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation :**

	Informations importantes ou astuces utiles.
	Risque de blessure et de dommages matériels.
	Risque d'électrocution.
	Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement.

# Table des matières

## **1 Consignes importantes relatives à la sécurité et à l'environnement 3**

## **2 Votre réfrigérateur 8**

## **2 Votre réfrigérateur\* 9**

## **3 Installation 10**

3.1 Emplacement approprié pour l'installation 10

3.2 Installation des cales en plastique . . . . . 10

3.3. \*Réglage des pieds . . . . . 10

3.4. Branchement électrique . . . . . 12

## **4 Préparation 13**

4.1 Mesures d'économie d'énergie . . . . . 13

4.2 Recommandations relatives au compartiment des aliments frais . . . . . 13

4.3 Première utilisation . . . . . 14

## **5 Fonctionnement de l'appareil 15**

5.1 Ecran en façade. . . . . 15

5.2 Congélation des aliments frais . . . . . 20

5.3 Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés. . . . . 20

5.4 Informations concernant la congélation . . 20

5.5 Disposition des aliments . . . . . 21

5.6 Avertissement - Porte ouverte . . . . . 21

5.7 Eclairage LED . . . . . 21

5.8 Compartiment Zone fraîcheur . . . . . 22

5.9 Bac à légumes . . . . . 22

5.10 Bac à humidité contrôlée. . . . . 22 (EverFresh+). . . . . 22

5.11 Casier à œufs . . . . . 22

5.12 Section centrale modulable . . . . . 22

5.13 Compartiment Multizone . . . . . 23

5.14 Bluelight. . . . . 23

5.15 Filtre anti-odeurs . . . . . 23

5.16 Compartiment cave à vin\* . . . . . 24

5.17 Utilisation du distributeur d'eau interne et du distributeur d'eau à la porte . . . . 25

5.18 Distribution d'eau . . . . . 25

5.19 Utilisation du distributeur d'eau . . . . . 26

5.20 Distributeur de glaçons . . . . . 27

5.21 Distributeur et récipient de conservation de glaçons . . . . . 27

## **6. Entretien et nettoyage 28**

## **7 Dépannage 29**

# 1 Consignes importantes relatives à la sécurité et à l'environnement

Cette section comporte des informations de sécurité qui vous aideront à éviter les risques de blessures ou de dommages matériels. Le non-respect de ces instructions entraîne l'annulation de la garantie des appareils.

## Utilisation préconisée

	<b>AVERTISSEMENT :</b> Veillez à ce que les conduits d'aération de l'enceinte de l'appareil ou de la structure intégrée ne soient pas obstrués.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou autres moyens d'accélération du processus de décongélation, différents de ceux recommandés par le fabricant.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> N'abîmez pas le circuit réfrigérant.
	<b>AVERTISSEMENT :</b> Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des denrées de l'appareil, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.

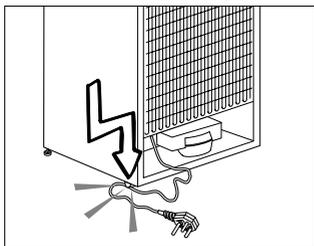
Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires comme

- les cuisines du personnel dans les boutiques, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes et pour une utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres types d'environnement résidentiel ;

- les environnements de type chambres d'hôtes ;
- la restauration et les usages similaires non destinés à la vente.

## 1.1. Sécurité générale

- Les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ; les personnes manquant d'expérience et d'informations, ainsi que les enfants, ne doivent pas s'approcher, toucher ni jouer avec le produit.
- Le non-respect des instructions et l'utilisation incontrôlée du produit entraînent des résultats dangereux !
- Débranchez le produit si une panne survient pendant l'utilisation.
- En cas de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil jusqu'à ce qu'il soit réparé par un agent de service agréé. Risque de choc électrique !
- Branchez l'appareil à une prise mise à la terre, protégée par un fusible conforme aux valeurs sur la plaque signalétique. Faites appel à un électricien qualifié pour la mise à la terre de l'appareil. Notre société décline toute responsabilité pour les dommages résultant de la non utilisation de l'appareil avec une prise mise à la terre conformément aux réglementations locales.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'aspergez pas l'appareil et n'y versez pas de l'eau lorsque vous le lavez ! Risque de choc électrique !
- Ne touchez jamais la prise avec des mains mouillées !
- Ne débranchez jamais le produit en tirant sur le câble. Débranchez-le toujours en le tenant par la fiche.



- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant est mal fixée.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économies d'énergie. Ces systèmes présentent des risques pour votre appareil.
- Débranchez l'appareil pendant les procédures d'installation, d'entretien, du nettoyage et de réparation.
- Contactez toujours un **Agent de service agréé** pour l'installation de l'appareil et la réalisation des branchements électriques. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par la réalisation de ces procédures par des personnes non autorisées.
- Ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche!
- Ne touchez pas les aliments congelés avec les mains mouillées ! Ils peuvent coller à vos mains !
- Ne placez pas de boissons en bouteilles ou en cannettes dans le congélateur. Elles risquent d'exploser !
- N'utilisez jamais de la vapeur ou des nettoyeurs à vapeur pour nettoyer ou dégivrer le réfrigérateur. Tout contact entre la vapeur et les éléments sous tension de votre réfrigérateur peut entraîner un court-circuit ou un choc électrique !
- Pour accélérer le processus de décongélation, n'utilisez pas d'outils mécaniques ou de dispositifs autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'utilisez jamais les pièces de votre réfrigérateur, notamment la porte et le tiroir, comme support ou marche. Une telle utilisation de l'appareil peut l'emmener à balancer ou endommager ses parties.
- Évitez d'endommager les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de perforation ou de coupe. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne laissez aucun objet couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- N'utilisez pas de pulvérisateur à gaz à proximité de l'appareil car cela pourrait causer un incendie ou une explosion !
- Les articles inflammables ou les produits contenant des gaz inflammables (par ex. : aérosols) ainsi que les matériaux explosifs ne doivent jamais être conservés dans l'appareil.
- Ne placez pas de récipient contenant de liquides au-dessus de l'appareil. Les projections d'eau sur les pièces électriques peuvent causer un choc électrique ou un risque d'incendie.
- Évitez de ranger les éléments qui nécessitent un réglage précis de la température (tels que les vaccins, les médicaments sensibles à la chaleur, les outils scientifiques, etc.) dans le réfrigérateur.

## Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, débranchez-le et retirez tous les aliments l'intérieur.
- Si le réfrigérateur émet une lumière bleue, ne la regardez pas en utilisant des outils optiques.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, le soleil ou le vent présente des risques en matière de sécurité électrique.
- Avec des appareils équipés de commandes mécaniques (thermostat), patientez 5 minutes avant de rebrancher l'appareil après l'avoir débranché.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur. Les objets dans le réfrigérateur peuvent tomber lorsque vous ouvrez la porte, causant des blessures et des dommages. Des problèmes similaires peuvent survenir si vous placez des objets au-dessus de l'appareil.
- Si l'appareil possède une poignée de porte, ne tirez pas dessus pour déplacer l'appareil. La poignée peut se desserrer.
- Soyez prudent pour ne pas coincer vos doigts ou toute autre partie de votre corps dans les pièces mobiles du réfrigérateur.
- Ne placez pas vos doigts ou tout autre corps étranger dans la machine à glace lorsqu'elle est en marche.

### 1.1.1 Mise en garde concernant les hydrocarbures

- Si le système de refroidissement de votre appareil contient du R600a :

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veillez à ne pas endommager le système de refroidissement ou la tuyauterie pendant l'utilisation et le transport. En cas de dommage, tenez l'appareil à l'écart de potentielles sources de feu, susceptibles de l'enflammer et aérez la pièce dans laquelle est installé l'appareil.



Si l'appareil est endommagé et vous voyez une fuite de gaz, tenez-vous à l'écart du gaz. Au contact de la peau, il peut entraîner des engelures. (notamment le R134)



Ignorez cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient du R134a.



Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche à l'intérieur du réfrigérateur.



### AVERTISSEMENT :

Ne jetez jamais l'appareil dans du feu pour sa mise au rebut.

### 1.1.2 Pour les appareils avec distributeur d'eau/machine à glaçons

- La pression d'arrivée d'eau froide ne doit pas excéder 90 psi (620 kPa). Si la pression d'eau froide est supérieure à 80 psi (550 kPa), utilisez une soupape de limitation de pression dans votre système principal. Si vous ne savez pas comment vérifier la pression d'eau, demandez l'aide d'un plombier professionnel.
- En cas de risque d'impact causé par d'eau dans votre installation, utilisez toujours un dispositif de protection anti coup de bélier. Contactez un plombier professionnel si vous n'êtes pas certain(e) que votre installation présente un risque d'effet coup de bélier.
- Ne procédez pas à l'installation de l'arrivée d'eau chaude.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.
- Prenez les mesures nécessaires contre le risque de gel des tuyaux. La plage de température de fonctionnement est de

## Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

0.6 °C (33 °F) au minimum et 38 °C (100 °F) au maximum.



### AVERTISSEMENT :

Ne branchez jamais l'appareil à un réseau d'eau froide, lorsque la pression est supérieure ou égale à 550 kPa (80 psi).

### 1.2. Utilisation préconisée

- Cet appareil est destiné à un usage ménager. Il n'est pas indiqué pour une utilisation à des fins commerciales et ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles prévues.
- Il ne doit être utilisé que pour conserver des aliments.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de l'utilisation et du transport inappropriés.
- Les pièces de rechange d'origine seront disponibles jusqu'à 10 ans après la date d'achat de l'appareil.

### 1.3. Sécurité des enfants

- En cas de verrou sur la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.



### DANGER :

Avant de mettre au rebut votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Les enfants peuvent s'y enfermer.
- Retirez les portes.
- Laissez les étagères pour éviter que les enfants accèdent facilement à l'intérieur de l'appareil.

### 1.4. Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut de l'appareil usagé :



Ce produit est conforme à la directive européenne concernant les appareils électriques et électroniques (2012/19 UE). Il porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, évitez de mettre l'appareil au rebut aux côtés des ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Transportez-le vers un point de collecte destiné au recyclage des équipements électriques et électroniques. Consultez les autorités de votre localité pour plus d'informations sur ces points de collecte.

### 1.5. Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la Directive LdSD de L'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas les matières dangereuses et interdites mentionnées dans la Directive.

### 1.6. Informations relatives à l'emballage

- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale en matière d'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères normales ou d'autres types de déchets. Transportez ces matériaux vers un point de collecte prévu par les autorités locales.

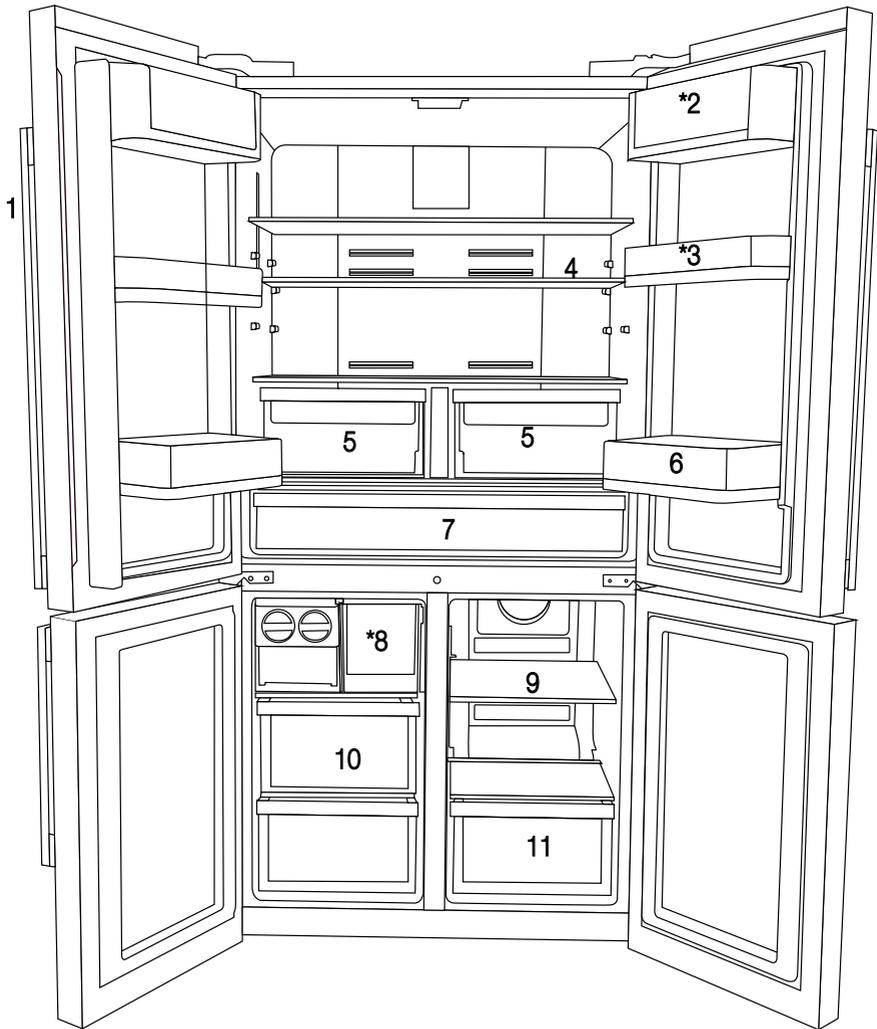


### **DANGER :**

#### **Risque d'incendie ou d'explosion :**

- Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable.
- N'utilisez pas d'objets mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur.
- N'utilisez pas de produits chimiques pour le nettoyage.
- Évitez de percer le conduit du réfrigérant.
- Si le conduit du réfrigérant est percé, faites-le uniquement réparer par un agent de service agréé.
- Veuillez consulter le Manuel d'utilisation/de réparation avant de nettoyer l'appareil. Veuillez respecter toutes les précautions de sécurité.
- Éliminez votre appareil dans le respect de la réglementation fédérale ou locale.

## 2 Votre réfrigérateur

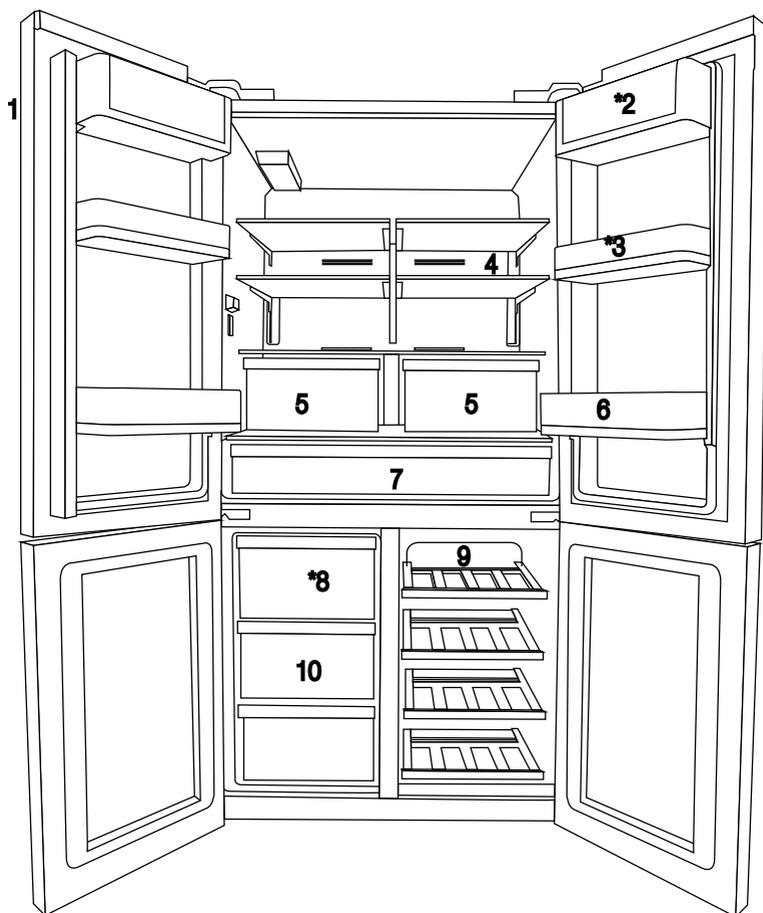


- 1- Ecran de contrôle
  - 2- Balconnet pour bac à oeufs
  - 3- Balconnet ajustable de 70 mm
  - 4- Clayette en verre du compartiment réfrigérateur
  - 5- Bac à légumes du compartiment réfrigérateur
  - 6- Balconnet grande capacité
  - 7- Compartiment Zone fraîcheur
  - 8- Twist ice maker
  - 9- Tiroirs du compartiment multizone
  - 10- Tiroirs du compartiment congélateur
  - 11- Tiroir du compartiment multizone
- \*EN OPTION**



Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si les pièces accessoires ne sont pas fournies avec l'appareil que vous avez acheté, elles conviennent pour d'autres modèles.

## 2 Votre réfrigérateur\*



- 1- Ecran de contrôle
- 2- Balconnet pour bac à oeufs
- 3- Balconnet ajustable de 70 mm
- 4- Clayette en verre du compartiment réfrigérateur
- 5- Bac à légumes du compartiment réfrigérateur

- 6- Balconnet grande capacité
  - 7- Compartiment Zone fraîcheur
  - 8- Tiroir de la fabrique automatique de glaçons
  - 9- Clayette en bois du compartiment cave à vin
  - 10- Tiroirs du compartiment congélateur
- \*EN OPTION**



\*Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si les pièces accessoires ne sont pas fournies avec l'appareil que vous avez acheté, elles conviennent pour d'autres modèles.

## 3 Installation

### 3.1 Emplacement approprié pour l'installation

Contactez un service autorisé pour installer l'appareil. Avant l'utilisation de l'appareil, consultez les informations contenues dans le manuel d'utilisation et assurez-vous que l'installation électrique et l'installation d'eau sont appropriées. Si tel n'est pas le cas, appelez un électricien ou un technicien qualifié afin qu'il effectue les réglages nécessaires.



**AVERTISSEMENT :** Le fabricant ne saurait être tenu responsable de tout dommage résultant de la prise en charge de ces procédures par des personnes non autorisées.



**AVERTISSEMENT :** Ne branchez pas l'appareil pendant son installation. Sinon, cela pourrait entraîner la mort ou une blessure grave !



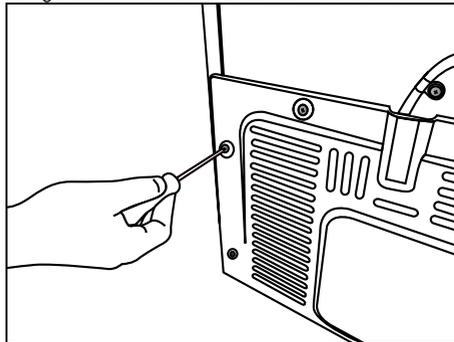
**AVERTISSEMENT :** Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour l'y introduire, retirez la porte et faites passer l'appareil latéralement ; s'il n'entre pas, contactez le service agréé.

- Posez le réfrigérateur sur un sol de surface nivelée afin que le produit soit stable.
- Installez l'appareil à 30 cm minimum des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les faisceaux de chauffetete et les réchauds, et à 5 cm minimum des fours électriques.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ou placé dans un endroit humide.
- Une ventilation d'air doit être aménagée autour du réfrigérateur pour obtenir un fonctionnement efficace. Si vous avez l'intention de poser l'appareil dans un renforcement, assurez-vous de laisser au moins 5 cm de distance entre le plafond et les parois latérales.
- N'installez pas le produit dans des endroits où la température est inférieure à -5 °C.

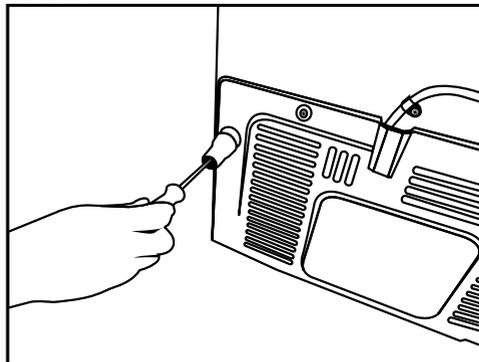
### 3.2 Installation des cales en plastique

Les cales en plastique fournies à la livraison permettent de créer une distance afin que l'air circule entre l'appareil et le mur arrière.

**1.** Pour installer les cales, retirez les vis du réfrigérateur et utilisez celles fournies avec les cales.



**2.** Insérez les 2 cales en plastique sur le couvercle de la ventilation arrière, tel qu'illustré dans la figure suivante.

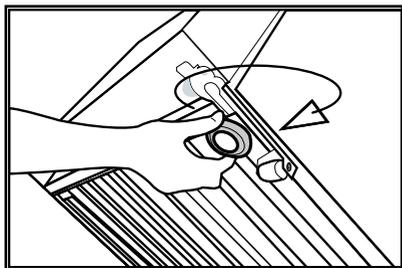
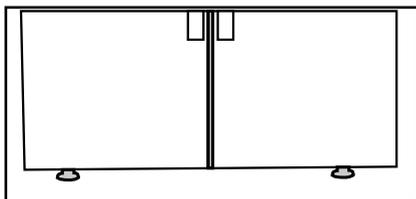


### 3.3. \*Réglage des pieds

Si après l'installation l'appareil est en déséquilibre, ajustez les pieds avant en les tournant vers la droite ou vers la gauche.

\* Si votre appareil ne possède pas de compartiment à vin ou de porte en verre, alors ses supports sont fixes et non réglables.

## Installation



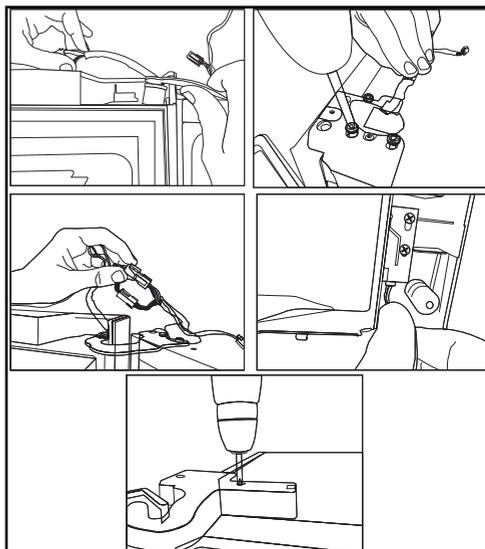
Pour le réglage vertical des portes,  
Desserrez l'écrou de fixation situé dans la partie inférieure.

Tournez l'écrou de réglage en fonction de la position de la porte (sens horaire ou antihoraire).  
Serrez l'écrou de fixation pour maintenir la position.

Pour le réglage horizontal des portes,  
Desserrez l'écrou de fixation situé dans la partie supérieure.

Tournez l'écrou de réglage latéral en fonction de la position de la porte (sens horaire ou antihoraire).  
Serrez l'écrou de fixation situé dans la partie supérieure pour maintenir la position.

- Fixez la charnière supérieure à l'aide de 3 vis
- Fixez ensuite les caches après l'installation des supports
- Serrez alors les caches à l'aide de 2 vis.



### 3.4. Branchement électrique



**AVERTISSEMENT :** Ne réalisez pas de branchements en utilisant des rallonges ou des multiprises.



**AVERTISSEMENT :** Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par des prestataires de services agréés.



Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, laissez une distance minimale de 4 cm entre les deux.

- Nous ne sommes en aucun cas responsables de tout dommage lié à l'utilisation de l'appareil avec une mise à la terre et un branchement électrique non conformes à la réglementation locale.
- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation.
- N'utilisez pas des rallonges ou des fiches multiples sans câble d'extension entre la prise murale et le réfrigérateur.

## 4 Préparation

### 4.1 Mesures d'économie d'énergie



Il est dangereux de brancher votre réfrigérateur aux systèmes électriques d'économie d'énergie, car ils pourraient l'endommager.

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur. La capacité de refroidissement diminue lorsque la circulation de l'air à l'intérieur du réfrigérateur est entravée.
- Ne placez pas le réfrigérateur à des endroits exposés à la lumière directe du soleil. Installez l'appareil à 30 cm minimum des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les faisceaux de chauffe-électrique et les réchauds, et à 5 cm minimum des fours électriques.
- Veillez à conserver les aliments se trouvant dans le réfrigérateur dans des récipients fermés.
- Pour conserver le maximum d'aliments dans le compartiment congélateur de votre réfrigérateur, enlevez l'étagère supérieure et placez-la au-dessus de la clayette en verre. La consommation en énergie prévue pour votre réfrigérateur a été déterminée après retrait du bac à glaçons et les tiroirs supérieurs afin de permettre un chargement maximum. Il est fortement recommandé d'utiliser les tiroirs inférieurs des compartiments congélateur et multizone lors du chargement.
- La circulation d'air ne doit pas être bloquée par les aliments placés devant le ventilateur du compartiment multizone. Laissez un espace minimum de 5 cm devant la grille de protection du ventilateur, lors du chargement des aliments.
- La décongélation des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.



La température ambiante de la pièce dans laquelle vous installez le réfrigérateur doit être au minimum de 10 °C / 50 °F. Pour des raisons d'efficacité, il n'est pas recommandé de faire fonctionner votre réfrigérateur dans des conditions plus froides.



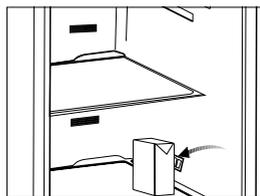
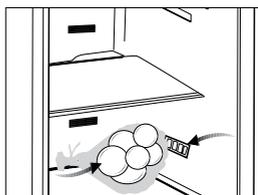
Nettoyez soigneusement l'intérieur du réfrigérateur.



Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, laissez une distance minimale de 4 cm entre les deux.

### 4.2 Recommandations relatives au compartiment des aliments frais

- Assurez-vous que les aliments ne touchent pas le capteur de température dans le compartiment des produits frais. Pour que le compartiment des produits frais conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- Évitez d'introduire les aliments chauds ou les boissons chaudes dans le réfrigérateur.



### 4.3 Première utilisation

Avant d'utiliser cet appareil, rassurez-vous que toutes les préparations sont effectuées conformément aux instructions contenues dans les chapitres « Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur comme indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ». Avant de démarrer le réfrigérateur, assurez-vous que l'intérieur est sec.
- Branchez le réfrigérateur à une prise de terre. L'éclairage intérieur s'active lorsque vous ouvrez la porte du réfrigérateur.
- Faites fonctionner le réfrigérateur pendant 6 heures sans y introduire d'aliments et n'ouvrez pas la porte à moins que ce soit nécessaire.



Vous entendrez un bruit au démarrage du compresseur. Les liquides et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, même lorsque le compresseur n'est pas en marche. Ceci est tout à fait normal.

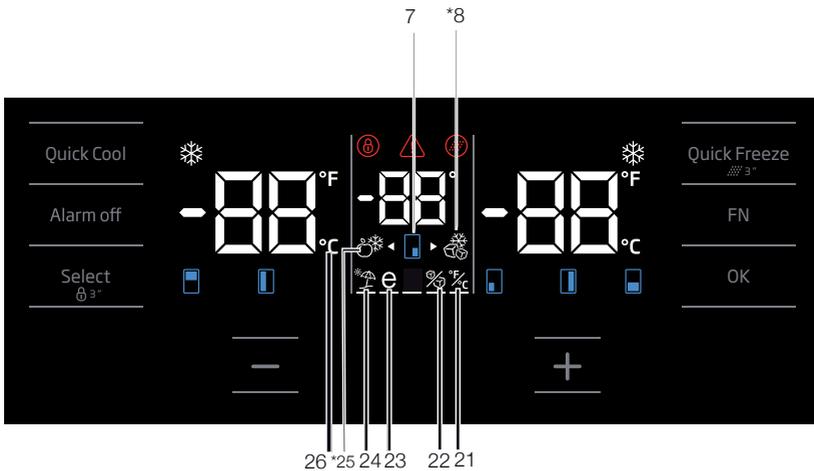
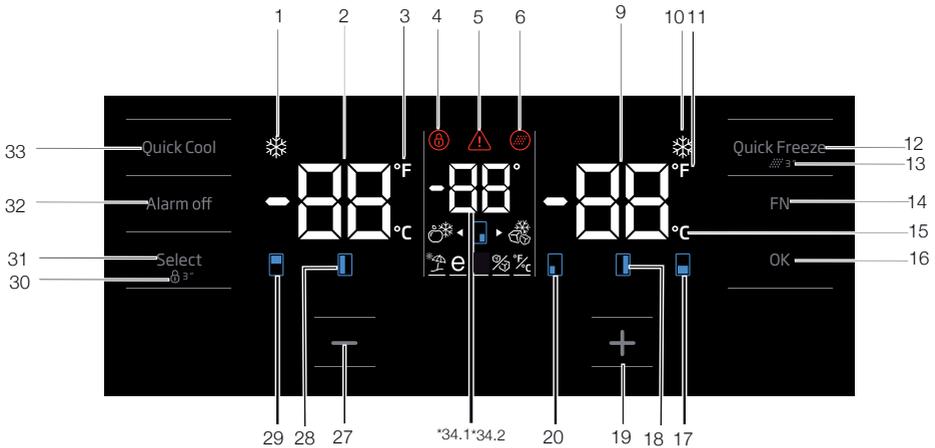


Les extrémités avant du réfrigérateur peuvent chauffer. C'est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

## 5 Fonctionnement de l'appareil

### 5.1 Ecran en façade

L'écran de contrôle à commandes tactiles vous permet de régler la température et de contrôler les autres fonctions liées au réfrigérateur sans ouvrir la porte de l'appareil. Appuyez simplement sur le bouton approprié pour régler des fonctions.



Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si les pièces accessoires ne sont pas fournies avec l'appareil que vous avez acheté, elles conviennent pour d'autres modèles.

## Fonctionnement de l'appareil

### 1. Indicateur de fonction de refroidissement rapide

Il s'allume lorsque la fonction de réfrigération rapide est activée.

### 2. Indicateur de température du compartiment réfrigérateur

La température du compartiment réfrigérateur s'affiche ; elle peut être réglée sur 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

### 3. Indicateur Fahrenheit

Il indique la température en degré Fahrenheit. Lorsque l'indication en degré Fahrenheit est activée, les valeurs de consigne de température s'affichent en degré Fahrenheit et l'icône correspondante s'allume.

### 4. Verrouillage des commandes

Appuyez sur le bouton Verrouillage des commandes et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le symbole de verrouillage des commandes

s'allume et le mode Verrouillage des commandes s'active. Les boutons ne fonctionnent pas lorsque le mode Verrouillage des commandes est actif. Appuyez à nouveau sur le bouton Verrouillage des commandes et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque l'icône de verrouillage des commandes s'éteint, le mode Verrouillage des commandes se désactive.

Appuyez sur le bouton Verrouillage des commandes si vous souhaitez prévenir toute modification du réglage de température du réfrigérateur.

### 5. Coupure d'électricité / Température élevée / Avertissement d'erreur

Cet indicateur s'allume en cas de coupure d'électricité, de défaut de température élevée et d'avertissement d'erreur. Au cours des coupures d'électricité prolongées, la valeur de température maximale atteinte par le compartiment congélateur clignote sur l'écran numérique. Après le contrôle des aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour effacer l'avertissement.

Veillez consulter la section « Solutions conseillées pour le dépannage » de votre manuel si vous constatez que cet indicateur est allumé.

### 6. Icône de changement du filtre

Cette icône s'allume lorsque le filtre à eau doit être changé.

### 7. Icône de changement de température du compartiment multizone/cave à vins\*

Indique le compartiment dont la température doit être modifiée. Lorsque l'icône de changement de température du compartiment clignote, alors le compartiment correspondant a été sélectionné.

### 8. Icône multizone en mode congélateur\*

Effleurez l'icône du compartiment multizone à l'aide du bouton FN ; l'icône clignote. Lorsque vous appuyez sur le bouton OK, l'icône du compartiment multizone s'allume et fonctionne comme un congélateur.

### 9. Indicateur de température du compartiment congélateur

La température du compartiment réfrigérateur s'affiche ; elle peut être réglée sur -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

### 10. Indicateur de la fonction de congélation rapide

Il s'allume lorsque la fonction de congélation rapide est activée.

### 11. Indicateur Fahrenheit

Il indique la température en degré Fahrenheit. Lorsque l'indication en degré Fahrenheit est activée, les valeurs de consigne de température s'affichent en degré Fahrenheit et l'icône correspondante s'allume.

### 12. Bouton de la fonction de congélation rapide

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de congélation rapide. Lorsque vous activez cette fonction, le compartiment congélateur refroidi à une température inférieure à la valeur de consigne.

## Fonctionnement de l'appareil



Utilisez la fonction de congélation rapide lorsque vous souhaitez congeler rapidement les aliments placés dans le compartiment congélateur. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités d'aliments frais, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Au bout de 4 heures de temps ou lorsque le compartiment congélateur atteint la température souhaitée, la fonction de congélation rapide se désactive automatiquement si vous ne le faites pas vous-même.



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

### 13. Changement du filtre

Vous pouvez réinitialiser l'alarme de changement du filtre à eau en appuyant sur le bouton de congélation rapide pendant 3 secondes.

### 14. Bouton FN

Ce bouton vous permet de basculer entre les fonctions que vous souhaitez sélectionner. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, l'icône dont la fonction doit être activée ou désactivée et son indicateur commencent à clignoter. Le bouton FN se désactive s'il n'est pas utilisé pendant 20 secondes. Vous devez appuyer à nouveau sur ce bouton pour modifier les fonctions.

### 15. Indicateur Celsius

Il indique la température en degré Celsius. Lorsque l'indicateur de degré Celsius est activé, les valeurs de consigne de température s'affichent en degré Celsius et l'icône correspondante s'allume.

### 16. Bouton OK

Après avoir parcouru les fonctions à l'aide du bouton FN et lorsqu'une fonction est désactivée à l'aide du bouton OK, l'icône et l'indicateur correspondant clignotent. Lorsque la fonction est activée, ils restent allumés. L'indicateur continue de clignoter pour indiquer que l'icône est allumée.

### 17. Icône de changement de température du compartiment congélateur\*

Indique le compartiment dont la température doit être modifiée. Lorsque l'icône de changement de température du compartiment clignote, alors le compartiment correspondant a été sélectionné.

### 18. Icône de changement de température du compartiment congélateur\*

Indique le compartiment dont la température doit être modifiée. Lorsque l'icône de changement de température du compartiment clignote, alors le compartiment correspondant a été sélectionné.

### 19. Bouton d'augmentation de température

Sélectionnez le compartiment correspondant à l'aide du bouton de sélection ; l'icône du compartiment représentant le compartiment correspondant clignote. Si vous appuyez sur le bouton d'augmentation de température pendant ce processus, la valeur de consigne croît. Si vous appuyez en boucle sur ce bouton, la valeur de consigne se réinitialise.

### 20. Icône de changement de température du compartiment congélateur

Indique le compartiment dont la température doit être modifiée. Lorsque l'icône de changement de température du compartiment clignote, alors le compartiment correspondant a été sélectionné.

### 21. Réglage des indicateurs Celsius et Fahrenheit

Effleurez ce bouton à l'aide du bouton FN et sélectionnez Fahrenheit et Celsius à l'aide du bouton OK. Lorsque la température correspondante est sélectionnée, les indicateurs Fahrenheit et Celsius s'allument.

### 22. Indicateur d'arrêt de la machine à glaçons\*

Appuyez sur le bouton FN (jusqu'à ce qu'il atteigne l'icône de glace et la ligne inférieure) pour arrêter la machine à glaçons. L'icône d'arrêt de la machine à glaçons et l'indicateur de fonction de la machine à glaçons clignotent lorsque vous les effleurez. Ainsi, vous saurez si la machine à glaçons est en marche ou en arrêt. Lorsque vous appuyez sur le bouton OK, l'icône de la machine à glaçons reste allumée en permanence

## Fonctionnement de l'appareil

et l'indicateur continue de clignoter pendant le processus. Si vous n'appuyez sur aucun bouton après 20 secondes, l'icône et l'indicateur restent allumés. Et, la machine à glaçons s'arrête. Pour remettre la machine en marche, effleurez l'icône et l'indicateur ; alors, l'icône et l'indicateur d'arrêt de la machine à glaçon clignotent. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 20 secondes, l'icône et l'indicateur s'éteignent, puis la machine à glaçons se remet en marche.



Indique si le distributeur de glaçons est activé ou non.



L'arrivée d'eau du réservoir à eau s'arrête lorsque cette fonction est sélectionnée. Toutefois, les glaçons déjà formés peuvent être retirés du distributeur.

### 23. Icône de la fonction Eco-Fuzzy

Appuyez sur la touche FN (jusqu'à ce que vous atteigniez l'icône de la lettre e et la ligne inférieure) pour activer la fonction Eco-Fuzzy. L'icône et l'indicateur de la fonction Eco-Fuzzy clignotent lorsque vous les effleurez. Ainsi, vous saurez si la fonction Eco-Fuzzy est activée ou désactivée. Lorsque vous appuyez sur le bouton OK, l'icône de la fonction Eco-Fuzzy s'allume de façon continue et l'indicateur continue de clignoter durant le processus. Si vous n'appuyez sur aucun bouton après 20 secondes, l'icône et l'indicateur restent allumés. Dans ce cas, la fonction Eco-Fuzzy est activée. Pour désactivée la fonction Eco-Fuzzy, effleurez l'icône et l'indicateur à nouveau et appuyez sur la touche OK. Ainsi, l'icône et l'indicateur de la fonction Eco-Fuzzy commenceront à clignoter. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 20 secondes, l'icône et l'indicateur s'éteignent et la fonction Eco-Fuzzy se désactive.

### 24. Icône de la fonction Vacances

Appuyez sur le bouton FN (jusqu'à ce que vous atteigniez l'icône du parapluie et la ligne inférieure) pour activer la fonction Vacances. L'icône et l'indicateur de la fonction Vacances clignotent

lorsque vous les effleurez. Ainsi, vous saurez si la fonction Vacances est activée ou désactivée. Lorsque vous appuyez sur le bouton OK, l'icône de la fonction Vacances reste allumée en permanence et la fonction Vacances s'active. L'indicateur clignote pendant ce processus. Appuyez sur le bouton OK pour désactiver la fonction Vacances. Ainsi, l'icône et l'indicateur de la fonction Vacances commenceront à clignoter et la fonction Vacances sera désactivée.

### 25. Icône multizone en mode réfrigérateur\*

Lorsque vous sélectionnez l'icône multizone à l'aide du bouton FN et appuyez sur le bouton OK, le compartiment multizone devient un compartiment réfrigérateur et fonctionne comme un réfrigérateur.

### 26. Indicateur Celsius

Il indique la température en degré Celsius. Lorsque l'indicateur de degré Celsius est activé, les valeurs de consigne de température s'affichent en degré Celsius et l'icône correspondante s'allume.

### 27. Bouton de baisse de température

Sélectionnez le compartiment correspondant à l'aide du bouton de sélection ; l'icône du compartiment représentant le compartiment correspondant clignote. Si vous appuyez sur le bouton de baisse de température pendant ce processus, la valeur de consigne décroît. Si vous appuyez en boucle sur ce bouton, la valeur de consigne se réinitialise.

### 28. Icône de changement de température du compartiment réfrigérateur\*

Indique le compartiment dont la température doit être modifiée. Lorsque l'icône de changement de température du compartiment clignote, alors le compartiment correspondant a été sélectionné.

### 29. Icône de changement de température du compartiment réfrigérateur

Indique le compartiment dont la température doit être modifiée. Lorsque l'icône de changement de température du compartiment clignote, alors le compartiment correspondant a été sélectionné.

## Fonctionnement de l'appareil

### 30. Verrouillage des commandes

Appuyez sur le bouton Verrouillage des commandes et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le symbole de verrouillage des commandes

s'allume et le mode Verrouillage des commandes s'active. Les boutons ne fonctionnent pas lorsque le mode Verrouillage des commandes est actif. Appuyez à nouveau sur le bouton Verrouillage des commandes et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque l'icône de verrouillage des commandes s'éteint, le mode Verrouillage des commandes se désactive.

Appuyez sur le bouton **Verrouillage des commandes** si vous souhaitez prévenir toute modification du réglage de température du réfrigérateur.

### 31. Bouton de sélection

Utilisez ce bouton pour sélectionner le compartiment dont vous souhaitez modifier la température. Permet de basculer entre les compartiments en appuyant sur ce bouton. Vous pouvez savoir si le compartiment a été sélectionné à partir des icônes du compartiment (7, 17, 18, 20, 28, 29). Quelle que soit l'icône du compartiment qui clignote, le compartiment ayant la valeur de consigne de température que vous souhaitez modifier est sélectionné. Vous pouvez ensuite modifier la valeur de consigne en appuyant sur le bouton de réduction de la valeur de consigne du compartiment (27) et sur le bouton d'augmentation de la valeur de consigne du compartiment (19). Si vous n'appuyez pas sur le bouton de sélection pendant 20 secondes, les icônes du compartiment s'éteignent. Vous devez appuyer à nouveau sur ce bouton pour sélectionner un compartiment.

### 32. Avertissement d'alarme désactivée

En cas de coupure d'électricité/d'alarme de température élevée, appuyez sur le bouton de désactivation d'alarme pour désactiver l'alarme, après avoir inspecté les aliments placés dans le compartiment congélateur.

### 33. Bouton de fonction de refroidissement rapide

Ce bouton est doté de deux fonctions. Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer ou désactiver la fonction de refroidissement rapide. L'indicateur de refroidissement rapide s'éteint et l'appareil retourne à son réglage normal.



Utilisez la fonction de refroidissement rapide lorsque vous souhaitez refroidir rapidement les aliments placés dans le compartiment réfrigérateur. Si vous souhaitez refroidir de grandes quantités d'aliments frais, nous vous recommandons d'activer cette fonction au préalable.



Après 8 heures de temps où lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, la fonction de refroidissement rapide se désactive automatiquement si vous ne la désactivez pas vous-même.



Si vous appuyez sur le bouton de refroidissement rapide de façon répétée à des intervalles courts, le système de protection du circuit électronique s'active et le compresseur ne démarre pas automatiquement.



Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

### 34. 1 Indicateur de température du compartiment multizone

Les valeurs de consigne de température du compartiment multizone s'affichent.

### 34. 2 Indicateur de température du compartiment cave à vin\*

Les valeurs de consigne de température du compartiment cave à vin s'affichent.

### 5.2 Congélation des aliments frais

- Pour préserver la qualité des aliments, il faut les congeler aussi rapidement que possible lorsqu'ils sont placés dans le compartiment congélateur, pour cela, utilisez la fonction de congélation rapide.
- Vous pouvez conserver les aliments plus longtemps dans le compartiment congélateur en les congelant lorsqu'ils sont frais.
- Emballez les aliments à congeler et fermez les emballages pour éviter l'infiltration d'air.
- Assurez-vous d'emballer vos aliments avant de les mettre dans le congélateur. Utilisez des récipients pour congélateur, du papier aluminium et du papier résistant à l'humidité, des sacs en plastique et d'autres matériels d'emballage au lieu d'un papier d'emballage ordinaire.
- Étiquetez chaque emballage d'aliments en ajoutant la date avant la congélation. De cette manière, vous pouvez distinguer la fraîcheur de chaque emballage alimentaire chaque fois que vous ouvrez votre congélateur. Rangez les aliments congelés les plus anciens à l'avant du compartiment pour vous assurer qu'ils soient utilisés en premier.
- Consommez immédiatement les aliments congelés après la décongélation et évitez de les recongeler.
- Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois.

### 5.3 Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

Le compartiment doit être réglé à au moins -18 °C

1. Rangez les paquets dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat en évitant la décongélation.
2. Vérifiez la date de péremption figurant sur l'emballage après les mentions « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » avant de le congeler.
3. Assurez-vous que l'emballage alimentaire n'est pas endommagé.

### 5.4 Informations concernant la congélation

Conformément aux normes CEI 62552, le réfrigérateur congèle au moins 4,5 kg d'aliments par volume de 100 litres de congélation en moins de 24 heures, à une température ambiante de 25 °C et une température intérieure inférieure ou égale à -18 °C.

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18 °C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18 °C dans le surgélateur).

Ne laissez pas les aliments à congeler entrer en contact avec les aliments déjà congelés pour éviter la décongélation partielle de ces derniers.

Faites bouillir les légumes, puis égouttez-les pour les conserver plus longtemps après congélation. Après avoir égoutté les légumes, mettez-les dans des emballages étanches à l'air et rangez-les dans le congélateur. La congélation d'aliments tels que les bananes, les tomates, la laitue, le céleri, les œufs bouillis et les pommes de terre est déconseillée. Lorsque ces aliments sont congelés, seuls leurs valeurs nutritionnelles et leur goût sont affectés négativement. Ils ne doivent pas être avariés au risque d'entraîner des risques pour la santé humaine.

## Fonctionnement de l'appareil

Réglage du compartiment congélateur	Réglage du compartiment réfrigérateur	Remarques
-18 °C	4°C	Voici le réglage normal recommandé.
-20, -22 ou -24 °C	4°C	Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Le réfrigérateur retourne à son mode de fonctionnement précédent lorsque le processus est achevé.
Inférieure ou égale à -18 °C	2°C	Utilisez ce réglage si vous estimez que le compartiment réfrigérateur n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou de l'ouverture et la fermeture fréquentes de la porte.

### 5.5 Disposition des aliments

Balconnets du compartiment congélateur	Différents aliments congelés comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Balconnets du compartiment réfrigérateur.	Aliments dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés, œufs (dans un récipient fermé)
Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur	Aliments emballés et de petite taille ou boissons
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment Produits frais	Épicerie fine (aliments pour petit déjeuner, produits carnés à consommer à court terme)

### 5.6 Avertissement - Porte ouverte (Cette caractéristique est en option)

Un signal d'avertissement sonore retentit lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant 1 minute. Cet avertissement s'arrête en refermant la porte ou en appuyant sur n'importe quel bouton de l'affichage.

### 5.7 Eclairage LED

L'éclairage intérieur utilise une lampe de type LED. Contactez le service agréé pour tout problème lié à cette lampe.

La lampe utilisée dans cet appareil n'est pas adaptée pour l'éclairage des pièces de la maison. Le but visé par cette lampe est d'aider l'utilisateur à placer les aliments dans le réfrigérateur/ congélateur d'une manière sûre et confortable.

### 5.8 Compartiment Zone fraîcheur

Les compartiments zone fraîcheur vous permettent de conserver vos aliments fragiles (viande, poisson, fromage, charcuterie) à une température quelque peu inférieure à celle du compartiment réfrigérateur.

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment Zone fraîche souhaité.

1. Poussez le compartiment vers vous jusqu'à ce qu'il s'arrête.
2. Soulevez ce compartiment d'environ 1 cm et poussez-le vers vous pour l'enlever de son support.

### 5.9 Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos denrées au frais sans que celles-ci n'aient à perdre de leur humidité. C'est pourquoi en général, l'air frais circule davantage tout autour du bac à légumes. Enlevez les balconnets de porte alignés contre le bac à légumes avant d'enlever le bac à légumes.

### 5.10 Bac à humidité contrôlée

#### (EverFresh+)

#### (Cette caractéristique est en option)

Le taux d'humidité des fruits et des légumes est maintenu sous contrôle grâce au bac à humidité contrôlée. Vous avez ainsi la garantie que vos produits restent frais plus longtemps.

Nous vous recommandons de placer les légumes à feuilles tels que la laitue, les épinards et les légumes sensibles à la perte d'humidité dans une position aussi horizontale que possible, lorsque vous les mettez dans le bac à légumes ; évitez de les poser sur leurs racines.

Une fois les légumes replacés dans le bac, il faut prendre en considération leur poids spécifique.

Les légumes lourds et durs doivent être posés au fond du bac, tandis que les plus légers et tendres seront placés au-dessus.

Retirez toujours les légumes du bac de leurs sacs en plastique. Lorsqu'ils restent dans leurs sacs en plastique, ils pourrissent rapidement. Si vous souhaitez éviter tout contact entre les légumes pour des raisons d'hygiène, utilisez du papier perforé ou un matériel similaire au lieu des papiers plastiques.

Ne mélangez pas les poires, les abricots, les pêches, etc., en particulier les fruits qui produisent de grandes quantités d'éthylène, dans le même bac avec d'autres fruits et légumes. Le gaz d'éthylène émis par ces fruits peut accélérer la détérioration et la décomposition des autres en très peu de temps.

### 5.11 Casier à œufs

Vous pouvez installer le support à œufs sur un balconnet de la porte ou de l'intérieur de votre choix.

Ne placez jamais le support à œufs dans le compartiment congélateur.

### 5.12 Section centrale modulable

La section modulable centrale est destinée à empêcher l'air froid à l'intérieur du réfrigérateur de s'en échapper.

1- Cette section permet de joindre et sceller les portes du compartiment réfrigérateur lorsque celles-ci sont fermées.

2- En outre, l'adoption d'une section centrale modulable permet d'augmenter le volume net du compartiment réfrigérateur. Les sections centrales standard situées à l'intérieur du produit.

3-La section centrale modulable est fermée lorsque la porte gauche du compartiment réfrigérateur est ouverte.

4-Vous ne devez pas l'ouvrir manuellement. Elle se déplace sous le contrôle des pièces en plastique de la carrosserie lorsque la porte est fermée.



### 5.13 Compartiment Multizone

Le compartiment Multizone de votre réfrigérateur peut être utilisé dans n'importe quel mode en le réglant sur les températures du réfrigérateur (2/4/6/8 °C) ou du congélateur (-18/-20/-22/-24). Vous pouvez maintenir le compartiment à la température désirée avec le bouton de réglage de la température du compartiment de conservation Multizone. La température du compartiment Multizone peut être réglée entre 0 et 10 degrés en plus des températures du compartiment du réfrigérateur et à -6 degrés en plus des températures du compartiment congélateur. « 0 » degré est utilisé pour conserver les produits laitiers plus longtemps, -6 degrés est utilisé pour conserver les viandes jusqu'à 2 semaines dans un état permettant une découpe facile.

La fonction de passage à un compartiment réfrigérateur ou congélateur est possible grâce à un élément réfrigérant situé dans la section fermée (compartiment du compresseur) à l'arrière du réfrigérateur. Pendant le fonctionnement de cet élément, vous pouvez écouter des bruits similaires à ceux provenant d'une horloge analogique. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue nullement un dysfonctionnement.

### 5.14 Bluelight

#### (Cette caractéristique est en option)

Les bacs à légumes du réfrigérateur sont éclairés par un voyant lumineux bleu. Les denrées alimentaires conservées dans les bacs à légumes continuent leur photosynthèse grâce aux effets de sa longueur d'onde et conservent ainsi leur fraîcheur et leur teneur en vitamines plus longtemps.

### 5.15 Filtre anti-odeurs

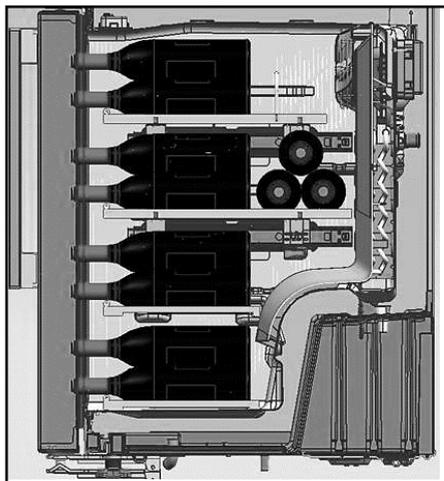
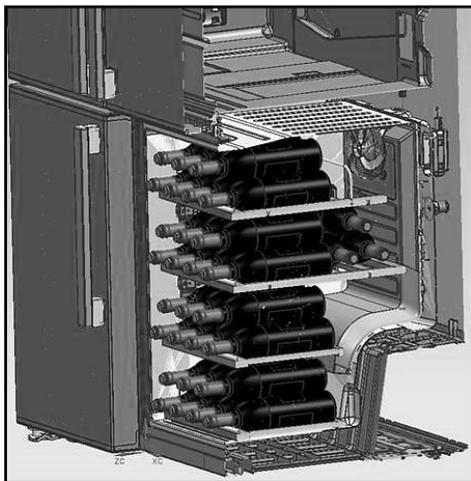
Le filtre anti-odeurs placé dans le conduit d'aération du compartiment réfrigérateur empêche la formation d'odeurs désagréables dans l'appareil.

### 5.16 Compartiment cave à vin\*

(Cette caractéristique est en option)

#### 1 – Charger votre cave

Le compartiment cave à vins a été conçu pour charger jusqu'à 28 bouteilles de front + 3 bouteilles accessibles par une clayette télescopique. Ces quantités maximales annoncées sont données à titre indicatif et correspondent à des tests effectués avec une bouteille étalon, de type « bordelaise 75 cl ».



#### 2- Températures de service optimales suggérées

Notre conseil : Si vous mélangez différents types de vins, choisissez un réglage à 12 ° Celsius comme dans une vraie cave. Pour les blancs, qui demandent à être servis entre 6 et 10°, pensez à placer vos bouteilles au réfrigérateur 1/2 heure avant le service, cela suffira à les placer à la température idéale. Quant aux rouges, ils se réchaufferont lentement à la température ambiante au moment de servir.

16 -17°C  
15 -16°C  
14 -16°C  
11 -12°C  
10 -12°C  
10 -12°C  
8 - 10°C  
7 - 8°C  
6°C

Grands vins de Bordeaux - Rouges  
Grands vins de Bourgogne - Rouges  
Grands crus de vins blancs secs  
Rouges légers, fruités, jeunes  
Rosés de Provence, vins de primeur  
Blancs secs et vins de pays rouges  
Vins de pays blancs  
Champagnes  
Vins liqueux

## Fonctionnement de l'appareil

### 3- Suggestions relatives à l'ouverture d'une bouteille de vin avant la dégustation :

Vins blancs

Environ 10 minutes avant de servir

Vins rouges jeunes

Environ 10 minutes avant de servir

Vins rouges denses et matures

Environ 30 à 60 minutes avant de servir

### 4- Combien de temps se conserve une bouteille ouverte ?

Les bouteilles de vin que vous n'avez pas terminées doivent être fermées correctement et peuvent être conservées dans un endroit frais et sec pendant les périodes suivantes :

#### Vins blancs

Bouteille pleine à 75 % 3 à 5 jours

Bouteille pleine à 50 % 2 à 3 jours

Moins de 50 % 1 jour

#### Vins rouges

4 à 7 jours

3 à 5 jours

2 jours

### 5.17 Utilisation du distributeur d'eau interne et du distributeur d'eau à la porte

(pour certains modèles)

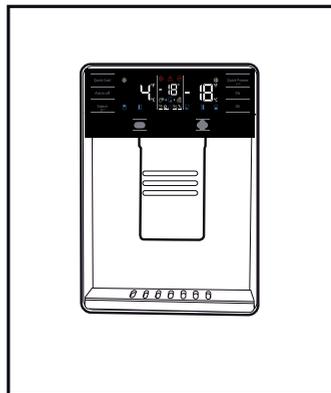
Une fois que vous avez raccordé le réfrigérateur à une source d'alimentation ou remplacé, vidangez le réseau d'alimentation en eau. Utilisez un récipient solide pour abaisser et tenir le levier du distributeur d'eau pendant 5 secondes, puis relâchez-le pendant 5 secondes. Répétez cette étape jusqu'à ce que l'eau s'écoule. Une fois que l'eau commence à s'écouler, continuez d'abaisser et de relâcher le levier du distributeur (5 secondes en position marche, 5 secondes en position arrêt) jusqu'à obtention d'un nombre total de 4 gal. (15 l). Cela permet de libérer l'air contenu dans le filtre et le système de distribution d'eau et de préparer le filtre à eau pour l'utilisation. Un rinçage supplémentaire peut être nécessaire dans certains cas. Une fois l'air évacué du système, l'eau peut jaillir du distributeur.

Laissez 24 heures au réfrigérateur pour qu'il refroidisse et refroidisse l'eau. Laissez s'écouler suffisamment d'eau chaque semaine afin de maintenir une source d'approvisionnement fraîche.



Après 5 minutes d'écoulement continu, le distributeur arrête la distribution afin d'éviter tout débordement. Pour poursuivre la distribution, appuyez à nouveau sur le levier.

### Distributeur d'eau à la porte (pour certains modèles)



### 5.18 Distribution d'eau

Placez un récipient sous le bec distributeur d'eau tout en appuyant sur le levier.

Relâchez le levier pour arrêter l'écoulement d'eau.



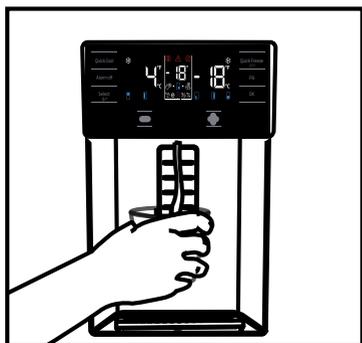
Il est tout à fait normal que les premiers verres d'eau obtenus du distributeur soient chauds.



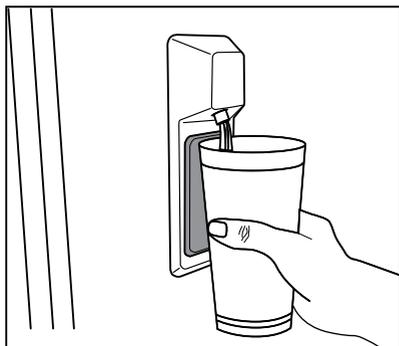
Si vous n'utilisez pas le distributeur d'eau pendant une période prolongée, débarrassez-vous des premiers verres d'eau afin d'obtenir de l'eau fraîche.

## Fonctionnement de l'appareil

Lors de la première utilisation, patientez pendant environ 24 heures afin que l'eau refroidisse. Enlevez le verre peu de temps après avoir tiré sur la gâchette.



**Distributeur d'eau intégré  
(pour certains modèles)**



## 5.19 Utilisation du distributeur d'eau



Avant d'utiliser votre réfrigérateur pour la première fois, et une fois le filtre à eau remplacé, des gouttes d'eau s'écoulent du distributeur d'eau. Pour éviter l'égouttement ou les fuites d'eau provenant du distributeur, purgez l'air contenu dans le système en répartissant l'eau dans 5-6 gallons (environ 20 litres) d'eau à l'aide du distributeur d'eau, avant la première utilisation et chaque fois que vous remplacez le filtre à eau. Cela permet de libérer l'air piégé dans le système et d'arrêter les fuites d'eau émanant du distributeur d'eau. En cas d'obstruction du débit d'eau, vérifiez la position de l'accouplement et la rectitude de la conduite d'eau située à l'arrière de l'appareil.



Si juste quelques gouttes d'eau fuient de votre distributeur d'eau une fois l'eau écoulée, cela est normal.

## Fonctionnement de l'appareil

### 5.20 Distributeur de glaçons (pour certains modèles)

Pour obtenir des glaçons grâce à cette machine, remplissez le réservoir d'eau du compartiment réfrigérateur jusqu'au niveau maximum.

Après environ 15 jours, les glaçons se trouvant à l'intérieur du tiroir à glace peuvent se coller les uns aux autres et former un bloc en raison de l'air chaud et humide. Ce phénomène est normal. Si vous ne parvenez pas à briser le bloc, videz les récipients à glaçons et fabriquez à nouveau des glaçons.



Il est recommandé de changer l'eau du réservoir d'eau si elle y est restée pendant plus de 2 à 3 semaines.



**Les bruits étranges provenant du réfrigérateur à 120 minutes d'intervalles sont des sons émis pendant la fabrication et la distribution de glaçons. Ce phénomène est normal.**



Si vous ne souhaitez plus fabriquer des glaçons, appuyez sur l'icône Ice off pour arrêter le distributeur de glaçons afin d'économiser de l'énergie et prolonger la durée de vie de votre réfrigérateur.



Il est tout à fait normal que quelques gouttes d'eau s'écoulent du distributeur après le retrait de l'eau.

### 5.21 Distributeur et récipient de conservation de glaçons

(dans certains modèles)

#### Utilisation du distributeur

Remplissez le distributeur de glaçons avec de l'eau et remettez-le à sa place. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures. Ne pas retirer le distributeur de glaçons de son logement pour prendre de la glace.

Tournez les molettes des réservoirs à glaçons dans le sens des aiguilles d'une montre, de manière à former un angle de 90 degrés.

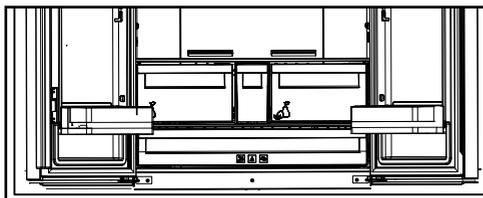
Les glaçons contenus dans les réservoirs tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.

Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.

Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation.

#### Récipient de conservation de glaçons

Le récipient de conservation de glaçons sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela peut le casser.



## 6. Entretien et nettoyage

Le nettoyage régulier du produit prolonge sa durée de vie.



**AVERTISSEMENT:** Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyages domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
- Pour des appareils qui ne sont pas de la marque No Frost, des gouttes d'eau et une couche de givre pouvant atteindre la largeur d'un doigt se forment sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur. Ne les nettoyez pas et évitez d'y utiliser de l'huile ou des produits similaires.
- Utilisez uniquement des tissus en microfibres légèrement mouillés pour nettoyer la surface externe de l'appareil. Les éponges et autres tissus de nettoyage sont susceptibles de rayer la surface.
- Faites dissoudre une cuillerée à café de bicarbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte à l'aide d'un torchon humide. Retirez tous les aliments de l'intérieur afin de démonter la porte et les étagères du châssis. Relevez les étagères de la porte pour les démonter. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.

- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

### 6.1. Prévention des mauvaises odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant; la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de bicarbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent proliférer des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

### 6.2. Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela vous permet de gagner du temps et de l'argent. Cette liste contient les problèmes fréquemment rencontrés qui ne sont pas le résultat d'un défaut de fabrication ou d'une mauvaise utilisation des matériaux. Il se peut que votre appareil ne présente pas certaines des caractéristiques décrites ici.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- Il peut ne pas être branché comme il se doit. >>>Branchez l'appareil correctement.
- Le fusible de la prise à laquelle votre réfrigérateur est branché ou le fusible principal a peut-être sauté. >>>Vérifiez le fusible.

### **Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTI ZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).**

- La porte peut avoir été ouverte/fermée fréquemment. Évitez d'ouvrir/de fermer la porte du réfrigérateur fréquemment.
- L'environnement peut être trop humide. >>>N'installez pas le réfrigérateur à des endroits très humides.
- Les aliments contenant du liquide peuvent avoir été placés au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>>Assurez-vous que des aliments contenant du liquide rangés dans des récipients non fermés ne soient pas placés pas dans le réfrigérateur.
- La porte du réfrigérateur peut avoir été laissée entrouverte. >>>Ne gardez pas longtemps les portes de votre réfrigérateur ouvertes.
- Le thermostat peut avoir été réglé à un niveau très froid. >>>Réglez le thermostat à un niveau approprié.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Si le réfrigérateur ne démarre pas à la fin de cette période, veuillez appeler le prestataire de services agréé.
- Le congélateur est en mode dégivrage. >>>Ceci est normal pour un réfrigérateur qui effectue le dégivrage entièrement automatique. Le cycle de dégivrage est effectué périodiquement.
- Le réfrigérateur ne doit pas être branché. >>>Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise.
- Les réglages de température peuvent être incorrects. >>>Sélectionnez la valeur de température correcte.
- Panne de courant possible. >>>Le réfrigérateur commence à fonctionner normalement une fois que l'alimentation est rétablie.

### **Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.**

- Les performances de fonctionnement du réfrigérateur peuvent varier en fonction des variations de température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**

## Dépannage

- Votre nouveau réfrigérateur est peut-être plus grand que l'ancien. Les grands réfrigérateurs durent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. >>>Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps dans des environnements chauds.
- Il se peut que le réfrigérateur ait été branché ou chargé d'aliments. >>>Il faut plus de temps à l'appareil pour atteindre la température réglée lorsqu'il vient d'être branché ou chargé. Ce phénomène est normal.
- De grandes quantités d'aliments chauds ont peut-être été mises au réfrigérateur récemment. >>>Ne placez pas les aliments chauds dans le réfrigérateur.
- Les portes peuvent avoir été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes depuis longtemps. >>>L'air chaud qui pénètre dans le réfrigérateur le fait fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- Les portes des compartiments congélateur et réfrigérateur ont été laissées entrouvertes. >>>Assurez-vous que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température très basse. >>> Réglez la température du réfrigérateur à un degré plus chaud et patientez que l'appareil atteigne ce niveau de température.
- Le joint de porte du réfrigérateur ou du compartiment congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal fixé. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/brisé fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.

### **La température du réfrigérateur est adéquate, mais la température du congélateur est très basse.**

- La température du compartiment congélateur peut être réglée à une valeur très basse.>>> Réglez la température du compartiment congélateur à une valeur supérieure et vérifiez.

### **La température du congélateur est adéquate, mais la température du réfrigérateur est très basse.**

- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. >>> Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

### **Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération sont congelées.**

- La température du compartiment réfrigérateur peut être réglée à une valeur très élevée.>>> Réglez la température du compartiment réfrigérateur à une valeur inférieure et vérifiez.

### **La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.**

- La température du compartiment réfrigérateur peut être réglée à une température très élevée. >>>Le réglage du compartiment réfrigérant a un effet sur la température du congélateur. Modifiez la température du réfrigérateur ou du compartiment congélateur jusqu'à ce que la température du réfrigérateur ou du compartiment congélateur atteigne un niveau adéquat.
- Les portes peuvent avoir été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes depuis longtemps. >>>N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- La porte a peut-être été laissée entrouverte. >>>Fermez complètement la porte.
- Le réfrigérateur était peut-être tout simplement branché ou chargé d'aliment. >>>Ce phénomène est normal. Il faut plus de temps à l'appareil pour atteindre la température réglée lorsqu'il vient d'être branché ou chargé.
- De grandes quantités d'aliments chauds ont peut-être été mises au réfrigérateur récemment. >>>Ne placez pas les aliments chauds dans le réfrigérateur.

### **Vibrations ou bruits.**

- Le plancher peut ne pas être stable ou de niveau. >>>Si le réfrigérateur vibre légèrement, ajustez l'alimentation pour l'équilibrer. Assurez-vous que le sol est de niveau et capable de supporter le poids du réfrigérateur.
- Les objets placés sur le réfrigérateur peuvent causer du bruit. >>>Retirez tout objet placé sur le réfrigérateur.

## Dépannage

### Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide.

- Les écoulements de liquide et de gaz surviennent conformément aux principes de fonctionnement du réfrigérateur. >>>Ce phénomène est normal et n'est pas considéré comme un défaut.

### Le réfrigérateur émet un sifflement.

- Votre appareil est doté de ventilateurs qui servent à le refroidir. Cela est normal et n'est pas un défaut.

### L'humidité s'accumule sur les parois intérieures du réfrigérateur.

- Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.
- Les portes peuvent avoir été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes depuis longtemps. >>>N'ouvrez pas les portes fréquemment. Fermez les portes, si elles sont ouvertes.
- La porte a peut-être été laissée entrouverte. >>>Fermez complètement la porte.

### L'humidité est présente sur la surface extérieure du réfrigérateur ou entre les portes.

- L'air peut être humide. C'est tout à fait normal par temps humide. >>>La condensation disparaît une fois que le taux d'humidité diminue.
- L'espace présent entre deux portes du réfrigérateur peut présenter de l'humidité si vous utilisez rarement votre appareil. Ce phénomène est normal. Cette humidité disparaît en cas d'utilisation fréquente du réfrigérateur.

### L'intérieur du réfrigérateur dégage une mauvaise odeur.

- L'appareil n'a peut-être pas été nettoyé régulièrement. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou de l'eau gazeuse.
- Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer des odeurs. >>>Utilisez un autre récipient ou du matériel d'emballage d'une autre marque.
- Les aliments peuvent avoir été mis au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>>Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes émis par les récipients sans couvercle peuvent provoquer des odeurs désagréables.
- Sortez les aliments périmés ou abîmés du réfrigérateur.

### Il est impossible de fermer la porte.

- Des récipients peuvent empêcher la porte de se fermer. >>> Repérez les emballages qui obstruent la porte.
- Le réfrigérateur peut être instable sur le sol. >>>Ajustez les pieds du réfrigérateur au besoin pour le garder en équilibre.
- Le plancher peut ne pas être de niveau ou solide. >>>Assurez-vous que le plancher est de niveau et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur..

### Les bacs à légumes sont coincés.

- Les aliments peuvent toucher la paroi supérieure du bac à légumes. >>>Réorganisez les aliments dans le bac à légumes.

### Si la surface de l'appareil est chaude

Vous pouvez observer une élévation de la température entre les deux portes, sur les panneaux latéraux et au niveau de la grille arrière pendant le fonctionnement de l'appareil. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune opération d'entretien !

### Le ventilateur continue de fonctionner lorsque la porte est ouverte.

Le ventilateur peut continuer de fonctionner lorsque la porte du congélateur est ouverte.



**AVERTISSEMENT :** Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème même après avoir suivi les instructions données dans cette section, contactez votre revendeur ou le prestataire de services agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil défectueux.

- لا يتم تنظيف الجهاز بانتظام. << نظف الجزء الداخلي بانتظام مستخدماً إسفنجة وماء دافئ وماء مكرين.
- قد تتسبب بعض المستويات ومواد التغليف بالروائح. << استخدم المستويات ومواد التغليف الخالية من الروائح.
- تم وضع الطعام في مستويات غير محكمة الإغلاق. << احتفظ بالأطعمة في مستويات محكمة الإغلاق. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- تخلص من أية أطعمة فاسدة أو منتهية الصلاحية داخل الجهاز.

### الباب لا يغلِق.

- تسد أغلفة الطعام الباب أحياناً. << غير مكان الأطعمة التي تسد الأبواب.
- لا يقف الجهاز بوضع رأسي كامل على الأرض. << اضبط القواعد لموازنة الجهاز.
- الأرض غير مستوية أو متينة. << تأكد أن الأرض مستوية ومتينة لدرجة تحمل الجهاز.

### سلة الخضار عالقة.

- ربما تلامس الأطعمة الجزء العلوي من الجارور. << أعد ترتيب الأطعمة في الجارور.

### إذا كان سطح المنتج ساخناً

- قد يلاحظ ارتفاع درجات الحرارة بين البابين، وعلى الألواح الجانبية والشوابة الخلفية أثناء تشغيل المنتج. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً يتطلب الصيانة. كن حذراً عند لمس هذه الأماكن.

تحذير: إن استمرت المشكلة بعد اتباع تعليمات هذا القسم، اتصل بالبائع أو بمركز خدمة معتمد. لا تحاول إصلاح الجهاز.



- تم ضبط درجة حرارة إعادة الحرارة المبردة على درجة عالية جداً. << يؤثر إعداد درجة حرارة حجرة المبردة على درجة حرارة حجرة المجمد. قم بتغيير درجة حرارة حجرة المبردة أو المجمد وانتظر حتى تصل الحجرات إلى مستوى درجة الحرارة المرغوبة.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيراً.
- ربما يكون الباب موارباً. << أغلق الباب كلياً.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرًا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. << هذا أمر طبيعي. يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثاً أو عند وضع صنف طعام جديد داخله.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرًا. << لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

### الاهتزاز أو الضجيج.

- الأرض غير مستوية أو متينة. << إذا كان الجهاز يهتز عند تحريكه ببطء، اضبط القواعد لموازنة الجهاز. تأكد أن الأرض متينة لدرجة تحمل الجهاز.
- قد تحدث أية مواد موضوعة على الجهاز ضجيجاً. << قم بإزالة أية مواد وضعت على الجهاز.

يصدر الجهاز ضجيجاً يشبه تدفق السوائل، أو الرش، الخ.

يتخلل مبادئ تشغيل الجهاز تدفق السائل والغاز. << هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

هناك صوت كهبوب الرياح يأتي من الجهاز.

- يستخدم الجهاز مروحة في عملية التبريد. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

هناك تكاثف على الجدران الداخلية للجهاز.

- يزيد الطقس الحار أو الرطب من تشكل الصقيع والتكاثف. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيراً؛ إذا كانت مفتوحة، أغلقها.

- ربما يكون الباب موارباً. << أغلق الباب كلياً.

هناك تكاثف على السطح الخارجي للجهاز أو بين الأبواب.

- ربما يكون جو المكان رطباً، وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. << سيبتدئ التكاثف عندما تقل الرطوبة.

رائحة الجزء الداخلي سيئة.

- ربما يكون المنتج الجديد أكبر من المنتج السابق. تعمل الأجهزة الأكبر فترات زمنية أطول.
- ربما تكون درجة حرارة الغرفة عالية. <<< يعمل الجهاز فترات طويلة في درجات الحرارة العالية.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرًا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <<< يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثًا أو عند وضع صنف طعام جديد داخله. هذا أمر طبيعي.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرًا. <<< لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

- تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< يتسبب الهواء الساخن المتحرك في الداخل في عمل الجهاز فترة أطول. لا تفتح الأبواب كثيرا.
- ربما يكون باب المجمد أو المبرد مواربا. <<< تأكد أن الأبواب مغلقة كليا.
- ربما يكون الجهاز مضبوط على درجة حرارة متدنية جدا. <<< اضبط درجة الحرارة على درجة أعلى وانتظر حتى يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المرغوبة.
- ربما تكون فلake باب المبرد أو المجمد متسخة، أو مهترئة أو مكسورة أو غير مستقرة. <<< نظف أو استبدل الفلake. تتسبب فلake الباب التالفة/المهترئة في عمل الجهاز لفترات طويلة للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.

درجة حرارة المجمد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المبرد ملائمة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

درجة حرارة المبرد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المجمد ملائمة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

الأطعمة المحفوظة في جوارير حجرة المبرد متجمدة.

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

درجة الحرارة في المبرد أو المجمد عالية جدا.

نم. يتناقصا زكرمبل لصنلا لبقه أمناقلا مذه نم ققحت يواكشلا مئناقلا مذه نمضتت. لاملماو تقولا ريفوت لكذل نأشد قنطنتلا لا دقو. داوملا وأةعناصلا بويعبه تطبتر ملا ريغ لئزهاجى لءعانه ؤر كذم ءتنيعم تامسد

الثلاجة لا تعمل.

- قابس الطاقة غير مستقر كليا. <<< ادفعه بحيث يستقر في المقبس كليا.
- الصمام الموصول بالمقبس الذي يزود الجهاز بالطاقة أو الصمام الرئيسي تالف. <<< افحص الصمامات.

هناك تكاثف على جانب جدار حجرة المبرد (المنطقة المتعددة، منطقة التبريد، التحكم والمنطقة المرنة).

- المكان بارد جدا. <<< لا تضع الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5- درجة مئوية.
- يتم فتح الباب كثيرا <<< تجنب فتح باب الثلاجة كثيرا.
- المكان رطب جدا. <<< لا تضع الجهاز في أماكن رطبة.
- الأطعمة المحتوية على سوائل تحفظ في مستويات غير محكمة الإغلاق. <<< احتفظ بالأطعمة المحتوية على سوائل في مستويات محكمة الإغلاق.
- ترك الباب مفتوحا. <<< لا تدع أبواب الثلاجة مفتوحة لفترات طويلة.

• تم ضبط الثيرموستات على درجات متدنية جدا. <<< اضبط الثيرموستات على درجة حرارة مناسبة.

الضغوط لا يعمل.

- في حال حدوث انقطاع مفاجئ في التيار الكهربائي أو سحب قابس الطاقة وإعادةه مرة أخرى، يصبح ضغط الغاز في نظام تبريد الجهاز غير متوازن، مما يفعل الواقي الحراري للضغط. يعمل المنتج من جديد بعد 6 دقائق تقريبا. إذا لم يعمل الجهاز بعد هذه الفترة، اتصل بمركز الصيانة.
- إزالة الجليد غير نشطة. <<< هذا أمر طبيعي في جهاز مقاوم للصقيع تلقائيا. تتم إزالة الجليد دوريا.
- الجهاز غير موصول بالكهرباء. <<< تأكد أن سلك الطاقة موصول بالكهرباء.
- إعداد درجة الحرارة غير صحيح. <<< اختر إعدادا صحيحا لدرجة الحرارة.
- لا يوجد تيار كهربائي. <<< يستمر الجهاز بالعمل بشكل طبيعي حال عودة الطاقة.

يزداد ضجيج تشغيل الثلاجة أثناء الاستعمال.

- وقد يتباين أداء عمل الجهاز بناء على تغيرات درجة حرارة المكان. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.

تعمل الثلاجة لفترة زمنية طويلة.

## 6.1. منع الروائح الكريهة

تم تصنيع المنتج من مواد خالية من الروائح. إلا أن الاحتفاظ بالطعام في أقسام غير ملائمة وتنظيف الأسطح الداخلية بطريقة خاطئة قد يتسبب بالروائح الكريهة. لتجنب ذلك، نظف الجزء الداخلي بماء مكرين كل 15 يوماً.

- احتفظ بالأطعمة في مستويات مغلقة. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- لا تترك الأطعمة التالفة ومنتھية الصلاحية في الثلاجة.

## 6.2. حماية الأسطح البلاستيكية

قد يتلف الزيت المنسكب على الأسطح البلاستيكية السطح، لذا يجب تنظيفه بالماء الساخن فوراً.

يعمل تنظيف الجهاز بانتظام على إطالة عمره.

تحذير: افصل التيار الكهربائي قبل تنظيف الثلاجة.



- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة، والصابون، مواد التنظيف، المنظفات، الغاز، البنزين، مواد التلميع والمواد المماثلة للتنظيف.
- قم بإذابة معلقة طعام من الكربونات في الماء. بلل قطعة قماش في الماء واعصرها. امسح الجهاز بهذه القماشة وجففه كلياً.
- في غير المنتجات التي تمنع تكون الثلج (No Frost)، يتساقط الماء ويمكن أن يتراكم الثلج بمقدار يصل إلى عرض الإصبع على الجدار الخلفي الداخلي لصندوق الثلاجة. لا تنظفه، ولا تستعمل مطلقاً النفط أو عوامل مماثلة عليه.
- استخدم فقط قطعة قماش من الأنسجة دقيقة رطبة قليلاً لتنظيف السطح الخارجي للمنتج. قد يخدش الإسفنج والأنواع الأخرى من أقمشة التنظيف سطح المنتج.
- احرص على إبعاد الماء عن غطاء المصباح والأجزاء الكهربائية الأخرى.
- نظف الباب بواسطة قماشة رطبة. أخرج جميع المواد الموجودة في الداخل لفصل الباب ورفوف الهيكل. ارفع رفوف الباب للفصل. نظف الرفوف وجففها، ثم ركبها في مكانها ثانية بتمريرها من الأعلى.
- لا تستخدم الماء المحتوي على الكلور أو منتجات التنظيف على السطح الخارجي والأجزاء المطلية بالكروم من الجهاز. يسبب الكلور الصدأ على هذه الأسطح المعدنية.
- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة أو الصابون، أو مواد التنظيف المنزلية، المنظفات، البنزين، الشمع، الخ، وإلا ستزول الأختام على الأجزاء البلاستيكية ويحدث تشوه. استخدم ماء فاتراً وقماشة ناعمة للتنظيف والتجفيف.

## 5.19. درج الثلج

(في بعض الموديلات)

للحصول على ثلج من درج الثلج، املاً خزان المياه في مقصورة الثلجة بالمياه حتى الحد الأقصى للمياه قد تلتصق مكعبات الثلج في درج الثلج ببعضها البعض وتصبح كتلة بسبب الهواء الحار والرطب في غضون 15 يوماً تقريباً. هذا شيء طبيعي. إذا لم تتمكن من كسر الكتلة إلى أجزاء، يمكنك تفريغ حاوية الثلج وصنع ثلج جديد.

يوصى بتغيير المياه في خزان المياه إذا ظلت المياه في خزان المياه لمدة أكثر من 2-3 أسابيع.



الأصوات الغريبة التي تسمع من الثلجة على فترات زمنية كل 120 دقيقة هي أصوات صنع الثلج والصب. هذا شيء طبيعي.



إذا كنت لا تريد أن تصنع الثلج، اضغط على أيقونة إيقاف تكوين الثلج في درج الثلج لتوفير الطاقة وإطالة عمر تشغيل ثلاجتك.



من الطبيعي سقوط بضع قطرات من المياه من الموزع بعد أخذك للمياه.

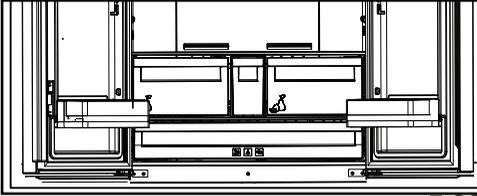


## 5.18 بالنسبة لاستخدام موزع المياه

قبل استخدام الثلجة لأول مرة وبعد استبدال فلتر المياه، قد تسقط قطرات ماء من موزع المياه. ولمنع سقوط قطرات المياه أو تسربها من الموزع، يُرجى تفريغ الهواء من النظام من خلال توزيع 5 إلى 6 جالونات (حوالي 20 لترًا) من الماء عن طريق موزع المياه قبل الاستخدام الأول وبعد كل تغيير لفلتر المياه. حيث سيساهم هذا في تفريغ أي هواء محصور في النظام وإيقاف التسرب بموزع المياه. سيتعين عليك التحقق من موضع القارئة واستقامة خط تدفق المياه في الجزء الخلفي من الوحدة إذا حدث انسداد يمنع تدفق المياه.



مايمل عزم وتليق تارقل برست شددا إذا رما أهدف، مايمل ن م تليق تمكع بزوت دعب بي عيبط.



## 5.20 وحدة صنع الثلج وصندوق تخزين الثلج

استخدام وحدة صنع الثلج

(في بعض الموديلات)

أملء جهاز عمل الثلج بالمياه وضعه في مكانه. سيتم إعداد الثلج في حوالي ساعتين تقريباً. لا تخرج صندوق الثلج من مكانه لإخراج الثلج.

أدر المقابض باتجاه عقارب الساعة كما هو موضح في الشكل.

ستسقط مكعبات الثلج في خزان الثلج أدناه.

يمكن إخراج خزان الثلج وتقديم مكعبات الثلج.

يمكن الاحتفاظ بمكعبات الثلج في خزان الثلج إذا أردت.

## صندوق تخزين الثلج

فخزان الثلج مخصص فقط لتجميع مكعبات الثلج. لا تضع ماء فيه. وإلا فيكسر.

## 5.17 استخدام موزع المياه الداخلي وموزع المياه عند الباب (\* في بعض الطرز)

لصاوتما عيزوتلا نم قناقد 5 رورم دعب،  
تيمك جارخا بنجتلا مايملا عيزوت فساقيما تيس  
طغضاو، مايملا فيرصت عبات. دخلنا نء دتناز  
يرخا قرم عزوملا تساو دى لء.



أمسك بوعاء أسفل الموزع أثناء الضغط على دواسة الموزع.  
قم بتحرير دواسة الموزع لإيقاف التوزيع.

بعد توصيل التلاجة بمصدر مياه أو استبدال فلتر المياه، اغسل النظام جيداً بالمياه. استخدام حاوية قوية للضغط على موزع المياه وتثبيتته لمدة 5 ثوان، ثم حرره لمدة 5 ثوان. كرر الإجراء حتى يبدأ تدفق الماء. بمجرد أن يبدأ تدفق الماء، تابع الضغط على دواسة الموزع وتحريرها (ضغط لمدة 5 ثوان ثم تحرير لمدة 5 ثوان) حتى يتم توزيع كمية إجمالية قدرها 4 جالونات (15 لترًا). وسيؤدي هذا إلى طرد الهواء من الفلتر ونظام توزيع المياه وتجهيز فلتر المياه للاستخدام. قد يكون من الضروري القيام بمزيد من الغسل في بعض المنازل. أثناء طرد الهواء من النظام، قد يتم تنقيس المياه من الموزع. اترك التلاجة لمدة 24 ساعة لتبرد وتبرد المياه. قم بتوزيع كمية كافية من المياه كل أسبوع للحفاظ على الإمدادات جديدة.

يولأ باوكلااب مايملا نوكت نأ ي عيبطلا نم  
تخفاد عزوملا نم ءو لملا.

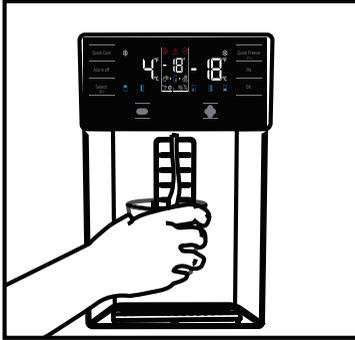


إذا لم يتم استخدام الموزع لفترة طويلة،  
تخلص من الأكواب الأولى للحصول على  
ماء نظيف.

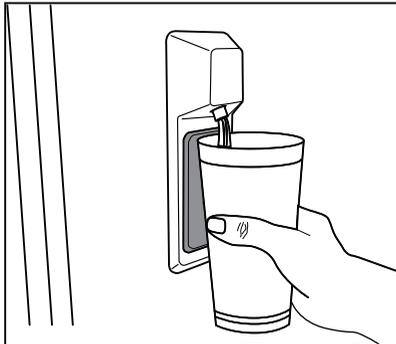
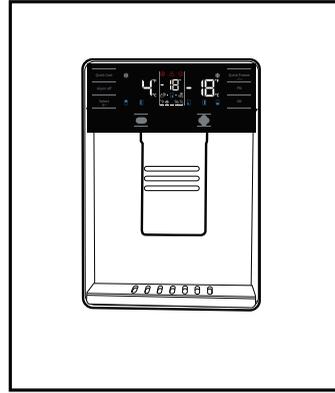


أثناء الاستخدام الأولي، ستضطر إلى الانتظار حوالي 24  
ساعة ليبرد الماء.  
أخرج الكوب الزجاجي قليلاً للخارج بعد سحب الزناد.

موزع المياه على الباب  
(\* في بعض الطرز)



المدمج في موزع المياه  
(\* في بعض الطرز)



3- قوئنتلا لبق رمذ ءجاذر حنقبة ءقلعتمه تاأارءقا :

أمر أبيض	أوالى 10 ءقائق قبل الأءقلم
أمر أأمر أءلء	أوالى 10 ءقائق قبل الأءقلم
أمر أأمر كءلف ناضج	أوالى 30 إلى 60 ءقلمة قبل الأءقلم

4- كم ءسءغرق فءرة الأءءفاظ بالزجاجة وهى مفءوءة؟

زجاءاء الأمرء الءى لم يتم بعء الأءءهاء من اسءءهلاءها لجب أن يتم ألق مأبسها بشكل مناسب، ولمكن الأءءفاظ بها فى مكان بارء وءاف أثناء الفءراء الءاللمة:

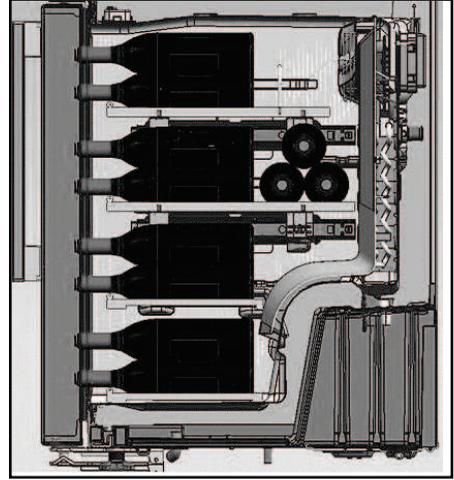
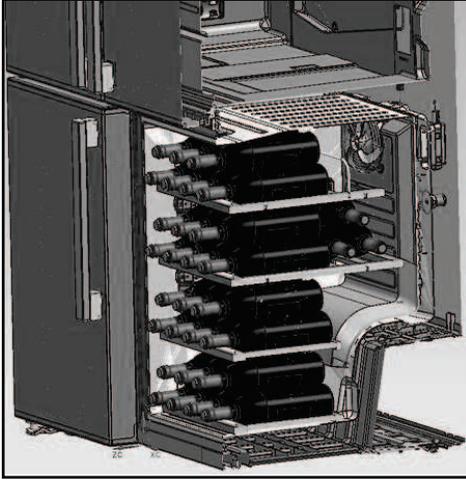
أبيض	أمر، أمر أأمر	زجاجة مءءلئة بنسبة 75%
3 إلى 5 أيام	4 إلى 7 أيام	
2 إلى 3 أيام	3 إلى 5 أيام	زجاجة مءءلئة بنسبة 50%
لوم واء	لومان	أقل من 50%

## 5.16 خزانة تعتيق العصائر

(هذه الخاصية اختيارية)

### 1 - املا خزانة التعتيق

تم بناء خزانة تعتيق العصائر لاحتواء ما يصل إلى 28 زجاجة أمامية + 3 زجاجات يمكن الوصول إليها باستخدام رف تلسكوبي. هذه الكميات القصوى معلنه بغرض المعلومات فقط وتتوافق مع الاختبارات التي أجريت باستخدام زجاجة "بوردليز 75cl" القياسية.



### 2- م ادختسلا تباثملا قرارحلا تآجرد

ما ننصح به: إذا مزجت عدة أنواع مختلفة من العصائر، اختر إعداد درجة حرارة 12 سليزيوس بالضبط مثل المستخدم في خزانة العصائر الحقيقية. للعصائر التي تقدم بين درجة حرارة 6 إلى 10 درجة مئوية، ضع زجاجاتك في الثلاجة قبل التقديم بمدة 1/2 ساعة، ستحافظ الثلاجة على الزجاجات في درجة الحرارة المفضلة. وللعصائر الأخرى، سترتفع درجة الحرارة ببطء إلى درجة حرارة الغرفة عند التقديم.

خمور <i>Fine Bordeaux</i> - أحمر	م 17 - 16
خمور <i>Fine Burgundy</i> - أحمر	م 16 - 15
خمور <i>Grand crus</i> (ذات النمو الكبير) من الخمر الأبيض الجاف	م 16 - 14
خمر أحمر خفيف وجديد بطعم الفواكه	م 12 - 11
خمور <i>Provence rosé</i> ، خمور فرنسية	م 12 - 10
خمر أبيض جاف وخمر أحمر ريفي	م 12 - 10
خمر أبيض ريفي	م 10 - 8
شامبانيا	م 8 - 7
خمر أبيض حلو	م 6



### 5.13 صندوق تخزين ذو تبريد متحكم فيه

قطانملا ددعتم نيزختلا قودنصم ادختسا نكملا نم  
 ىلء مطبضب هيف بغرت عضو يباب كفتجلاڤي ف دوجوملا  
 وأ (ميونم مجرد 2/4/6/8) قدورب رتكلاا قارحلا تاجرد  
 لكئكمي. (ميونم مجرد 24-22/-20/-18-) ائمجت رتكلاا  
 مادختسا ابه يغرت ي تلا قودنصلا قاراد مجرد ىلء ظافلا  
 مكحتم ديربب وذن يزختلا قودنص قاراد مجرد طبض رز  
 نيزختلا قودنص قاراد مجرد طبض نكملا نم. "هيف  
 0 ىلء هيف مكحتملا ديربتلا يذ و 10 درجات حتى تكون  
 مختلفة عن درجة حرارة صندوق الثلجة وعلى 6- درجة  
 حتى تكون مختلفة عن درجة حرارة صندوق الفريزر. يتم  
 استخدام درجة الحرارة 0 عند تخزين منتجات الأطعمة  
 الشهية لمدة طويلة، وتستخدم درجة الحرارة 6- للحفاظ  
 على اللحوم لمدة أسبوعين في حالة يسهل معها التقطيع.  
 قودنصم وأ تجلاڤا قودنص ىلء ليوحتلا قزيم ن  
 مسقلا ي ف دوجوملا ديربتلا رصنع اطساوب قرفوتم رزيرفلا  
 ليغشت اناثا. تجلاڤا فلخ (طغاضلا قودنص) ق لغملا  
 ي ناوتلا توصب تهباشم تاوصا مسدق، رصنعلا اذه  
 اببيع سيلو ي عيبط رما اذهو. عاس نم رداصلا

### 5.14 مصباح أزرق

(في بعض الموديلات)

إن أدراج الثلجة مضاءة باللون الأخضر. يحتفظ الطعام  
 المخزن في الأدراج بطازجته عن طريق تأثير طول  
 الموجة للضوء الأزرق وبالتالي يحتفظ بطزاجته ويزيد  
 من محتويات البروتين.

### 5.15 فلتر الروائح

يساعد مرشح الروائح الموجود في قناة هواء صندوق  
 الثلجة على تنظيف الهواء الموجود بداخلها.

## 5.7 المصباح الداخلي

لا تترك الخضروات أبداً داخل مقصورة الطعام الطازج في أكياسها. عند تركها في أكياسها البلاستيكية فسوف تتحلل بعد فترة قليلة. إذا لم تكن تفضل أن تلامس الخضروات أنواع خضروات أخرى لأسباب تتعلق بالنظافة الصحية، فاستخدم ورقاً منقّباً أو مادة مشابهة بدلاً من الأكياس البلاستيكية.

لا تضع الأجاص والمشمش والخوخ وما شابه، ولا سيما تلك الفواكه التي تولد كميات كبيرة من الإيثيلين، في مقصورة الطعام الطازج ذاتها مع أنواع فواكه وخضروات أخرى. غاز الإيثيلين الذي ينبعث من هذه الفاكهة يتسبب في نضج الفاكهة الأخرى بشكل أسرع والتحلل في وقت أقل.

## 5.8 حيز التبريد

تمتلك صناديق مبرد المياه من تحضير الطعام لتجميده. يمكنك أيضاً استخدام هذه الصناديق لتخزين الطعام عند درجات حرارة أقل من حرارة صندوق التلاجة. يمكن زيادة الحجم الداخلي للتلاجة بإخراج أي من صناديق الوجبات الخفيفة:

## 5.11 درج البيض

يمكن تركيب حامل البيض بالباب المطلوب أو رف الجسم.  
لا تخزن حامل البيض في مقصورة الفريزر أبداً.

## 5.12 الجزء الدوار الأوسط

راودلا عزجلاً ميمصتاً متلاً وسط لمنع الهواء البارد الموجود داخل التلاجة من التسرب إلى الخارج.

1- يساعد الجزء الدوار الأوسط في الغلق عندما تضغط حشيات الباب على سطح الجزء الدوار الأوسط عند غلق أبواب صندوق التلاجة.

2- كإحدى سبب آخر لتزويد تلاجتك بالجزء الدوار الأوسط وهو أنه يزيد من الحجم الصافي لصندوق التلاجة. تشغل الأجزاء الوسطى القياسية جزءاً من الحجم غير المستخدم في التلاجة.

3- يجب غلق الجزء الدوار الأوسط في حالة فتح الباب الأيسر لصندوق التلاجة.

4- يجب ألا يتم فتحه يدوياً. تتحرك عند توجيه الجزء البلاستيكي على الجسم أثناء غلق الباب.

## 5.9 مقصورة الطعام الطازج

تم تصميم درج الثلاثة خصيصاً بحيث يحتفظ بالخضروات طازجة دون فقدان رطوبتها. لهذا الغرض، تكون دورة الهواء البارد مكثفة حول الدرج بوجه عام. أخرج أرفق الباب المقابلة للدرج قبل إخراج الدرج.

## 5.10 درج التحكم بالرطوبة

### (FreSHelf)

#### (هذه الخاصية اختيارية)

مع خاصية درج التحكم بالرطوبة تظل معدلات الرطوبة للخضروات والفواكه تحت التحكم ويظل الطعام طازج لمدة أطول.

ننصحك بوضع الخضروات الورقية مثل الخس والسبانخ والخضروات الحساسة لفقدان الرطوبة في وضع أفقي قدر الإمكان في الدرج وليس على جذورها وبوضع أفقي.

أثناء إعادة وضع الخضروات يجب أن تأخذ في الاعتبار وزنها النوعي. الخضروات الثقيلة والصلبة يجب أن يتم وضعها في مقصورة الطعام الطازج، أما أنواع الخضروات الخفيفة والناعمة فيجب أن يتم وضعها في الجزء العلوي.

ملاحظات	إعداد صندوق التبريد	إعداد صندوق الفريزر
	4 درجات مئوية	18- درجة مئوية
هذا هو الضبط الموصى به بشكل طبيعي.	هذه هي إعدادات الضبط الموصى بها عندما تتجاوز درجة الحرارة المحيطة 30 درجة مئوية.	20- أو 22- أو 24- درجة مئوية
استخدم هذا عندما ترغب في تجميد الطعام في وقت قصير. سترجع الثلاجة إلى وضعها السابق عندما تنتهي هذه العملية.	4 درجات مئوية	التجميد السريع
استخدم هذه الإعدادات إذا اعتقدت أن مقصورة الثلاجة غير باردة بدرجة كافية بسبب الظروف المحيطة الساخنة أو الفتح المتكرر للأبواب أو إغلاقها، فيمكن الضبط على هذه القيم.	2 درجة مئوية	18- درجة مئوية أو أقل

### 5.6 تحذير فتح الباب (هذه الخاصية اختيارية)

يتم سماع صوت تحذير عندما يكون باب مقصورة الجهاز مفتوحاً لمدة دقيقة واحدة على الأقل. سيتوقف هذا التحذير عندما يتم إغلاق الباب أو الضغط على أي من مفاتيح العرض (إن وجدت).

يجب عدم ملامسة الأطعمة المزمع تجميدها للمواد المذابة سابقاً لمنع الإذابة الجزئية. قم بغلي الخضروات وتصفيتها من الماء لحفظها لفترة أطول وهي متجمدة. بعد تصفية مياه الخضروات، ضعها في أغلفة محكمة ضد تسريب الهواء ثم ضعها في الفريزر. بعض الأطعمة مثل الموز والطماطم والخس والبقدونس والبيض المسلوق والبطاطس لا تكون مناسبة للتجميد. إذا كانت هذه الأطعمة مجمدة فإن قيمتها الغذائية ومذاقها يمكن أن يتأثرا سلباً، ولا يجوز إتلافها حتى لا تمثل خطورة على صحة الأشخاص.

### 5.5 وضع الأطعمة

أرفف مقصورة الفريزر	طعام مجمد متنوع مثل اللحم والسمك والأيس كريم والخضروات إلخ.
أرفف مقصورة الثلاجة	الطعام في معلبات وأطباق مغطاة وعلب مغلقة، بيض (في عبوات مغلقة).
أرفف باب مقصورة الثلاجة	طعام قليل أو مغلف أو مشروبات
مقصورة الطعام الطازج	الخضروات والفاكهة
درج المنطقة الطازجة	الأطعمة الحساسة (طعام الإفطار، اللحوم التي يجب استهلاكها خلال فترة قصيرة)

## 5.2 تجميد الأطعمة الطازجة

- للحفاظ على جودة الأطعمة، فيجب تجميدها بأسرع ما يمكن عند وضعها في صندوق الفريزر، واستخدام خاصية التجميد السريع لهذا الغرض.
- يمكنك حفظ الطعام لفترة أطول في مقصورة الفريزر عندما تجمدها وهي طازجة.
- غلف الطعام المراد تجميده وأغلق العبوة، بحيث لا يتسرب إليها هواء.
- تحقق من أنك تعبئ طعامك قبل وضعه في الفريزر. استخدم أوعية مناسبة للفريزر ورقائق وورق مقاوم للرطوبة وأكياس بلاستيكية وغيرها من خامات التغليف بدلاً من أوراق التغليف العادية.
- قم بتمييز كل عبوة طعام من خلال وضع التاريخ عليها قبل التجميد. يمكنك التعرف على الحالة الطازجة لكل عبوة طعام بهذه الطريقة عندما تفتح الفريزر في كل مرة. قم بتخزين الطعام المجمد السابق في الجانب الأمامي من الصندوق لضمان استهلاكه أولاً.
- يجب استهلاك الطعام المجمد مباشرة بعد إذابته، كما يجب عدم إعادة تجميده.
- لا تقم بتجميد كميات كبيرة من الطعام مرة واحدة في نفس الوقت.

## 5.3 توصيات بخصوص حفظ الأطعمة المجمدة

- يجب ضبط الصندوق على درجة حرارة 18°- م على الأقل.
1. توضع العبوات في الفريزر بأسرع ما يمكن بعد الشراء دون تركها حتى يذوب عنها التجمد.
  2. تفحص ما إذا تم تجاوز تواريخ "يستخدم بحلول" و "صالح حتى" على العبوة أم لا قبل التجميد.
  3. تأكد أن أغلفة الأطعمة غير تالفة.

## 5.4 معلومات عن التجميد

- تبعاً لمواصفات IEC 62552، يمكن للجهاز تجميد 4.5 كجم من الطعام عند درجة حرارة 25 درجة مئوية إلى 18- درجة مئوية أو أقل في خلال 24 ساعة لكل 100 لتر من حجم الفريزر.
- يمكن الحفاظ على الطعام لفترة أطول فقط عند درجة حرارة 18- درجة مئوية أو درجات حرارة أقل.
- يمكنك الحفاظ على طعام طازج لشهور عديدة (عند درجة حرارة 18- درجة مئوية أو أقل في الديب فريزر).

قيمة الضبط. باستمرار الضغط عليه فسوف ترجع قيمة الضبط إلى وضع البداية.

### 28. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة

تشير إلى الكابينة التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها. عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينة المعنية قد تم تحديدها.

### 29. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة

تشير إلى الكابينة التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها. عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينة المعنية قد تم تحديدها.

### 30. قفل المفتاح

اضغط على زر قفل المفتاح في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. رمز قفل المفتاح

يضيء ويتم تفعيل وضع قفل المفتاح. لن تعمل الأزرار إذا كان وضع قفل المفتاح نشطاً. اضغط على زر قفل المفتاح في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. سيطفأ رمز قفل المفتاح وسيتم إلغاء تنشيط وضع قفل المفتاح.

اضغط على زر **key lock** (قفل المفتاح) إذا أردت منع تغيير إعدادات درجة الحرارة الخاصة بالثلاجة.

### 31. زر التحديد

استخدم هذا الزر لتحديد الكابينة التي تريد تغيير درجة حرارتها. انتقل بين الكبان بالضغط على هذا الزر. يمكن أن يتم فهم الكابينة المختارة من أيقونات الكبان (7، 17، 18، 20، 28، 29). عند وميض أيقونة الكابينة فسوف يتم تحديد الكابينة التي تريد تغيير درجة حرارتها. عندئذ يمكنك تغيير قيمة الضبط بالضغط على زر تقليل قيمة ضبط الكابينة (27) و زر زيادة قيمة ضبط الكابينة (19). إذا لم تضغط على زر التحديد لمدة 20 ثانية فسوف تنطفئ أيقونات الكابينة. سوف تكون بحاجة إلى الضغط على هذا المفتاح لتحديد أية كابينة مرة أخرى.

### 32. تنبيه إطفاء الإنذار

في حال صدور إنذار قصور الطاقة/ارتفاع درجة الحرارة، فقم بعد التحقق من الطعام الموجود في غرفة المجمد، بالضغط على زر انطفاء الإنذار للتغلب على التحذير.

### 33. زر وظيفة التبريد السريع

لهذا الزر وظيفتين. اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط أو تعطيل وظيفة التبريد السريع. ينطفئ مؤشر التبريد السريع وتعود الإعدادات إلى الوضع الطبيعي.

استخدم وظيفة التبريد السريع عندما تحتاج لتجميد الطعام الموضوع في مقصورة الثلاجة سريعاً. إذا أردت تبريد كمية كبيرة من الطعام الطازج، يوصى بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في الثلاجة.



إذا لم يتم إلغاؤه، ستلغى وظيفة التبريد السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 8 ساعات بحد أقصى أو عندما تصل درجة الحرارة مقصورة الثلاجة إلى درجة الحرارة المطلوبة.



إذا ضغطت على زر التبريد السريع بشكل متكرر لفترات قصيرة، سيتم تنشيط حماية الدائرة الإلكترونية ولن يبدأ تشغيل الضاغط فوراً.



لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.



### 34.1 مؤشر درجة حرارة الجوكر

تعرض قيم درجة الحرارة لكابينة الجوكر.

### 34.2 مؤشر درجة حرارة حجرة مبرد النبيذ

تعرض قيم درجة الحرارة لكابينة النبيذ.

سيوقف تدفق المياه من خزان المياه عندما يتم اختيار هذه الوظيفة. ومع ذلك، يمكن إخراج الثلج الموجود من وحدة التوزيع.



### 23. أيقونة وظيفة Eco fuzzy

اضغط على مفتاح FN (إلى أن تصل إلى أيقونة الحرف e والخط السفلي) لتفعيل وضع eco fuzzy. إذا ما حركت يدك أعلى أيقونة وضع eco fuzzy ومؤشر وظيفة وضع eco fuzzy، فسوف تبدأ في الوميض. ومن ثم فإنه يمكنك معرفة ما إذا كان سيتم تفعيل أو إيقاف فعالية وظيفة eco fuzzy. بالضغط على زر OK فسوف تضيء أيقونة وظيفة eco fuzzy باستمرار ويواصل المؤشر الوميض أثناء هذه العملية. إذا لم تضغط على أي زر بعد 20 ثانية فسوف تظل الأيقونة والمؤشر مضئتين. ومن ثم فسوف يتم تفعيل وظيفة eco fuzzy. لإلغاء وظيفة eco fuzzy حرك يدك أعلى الأيقونة والمؤشر مرة أخرى واضغط على مفتاح OK. ومن ثم فسوف تبدأ أيقونة وظيفة eco fuzzy والمؤشر في الوميض. إذا لم تضغط على أي زر في خلال 20 ثانية فسوف تنطفئ الأيقونة والمؤشر وسوف يتم إلغاء وظيفة eco fuzzy مرة أخرى.

### 24. أيقونة وظيفة الإجازات

اضغط على مفتاح FN (إلى أن تصل إلى أيقونة الشمسية والخط السفلي) لتفعيل وظيفة الإجازات. إذا ما حركت يدك أعلى أيقونة وضع الإجازات ومؤشر وظيفة وضع الإجازات، فسوف تبدأ في الوميض. ومن ثم فإنه يمكنك معرفة ما إذا كان سيتم تفعيل أو إيقاف فعالية وظيفة الإجازات. بالضغط على زر OK فسوف تضيء أيقونة وظيفة الإجازات باستمرار ويتم تفعيل وظيفة الإجازات. يواصل المؤشر الوميض أثناء هذه العملية. اضغط على مفتاح OK لإلغاء وظيفة الإجازات. ومن ثم فسوف تبدأ أيقونة وظيفة الإجازات والمؤشر في الوميض وسوف يتم إلغاء وظيفة الإجازات.

### 25. أيقونة فريزر الجوكر

باختيار أيقونة فريزر الجوكر باستخدام زر FN والضغط على مفتاح OK، فسوف تتحول كابينه الجوكر إلى كابينه الفريزر وتعمل كمبرد.

### 26. مؤشر السليزيوس

هو مؤشر لدرجات السليزيوس. عند تفعيل مؤشر لدرجات السليزيوس فسوف يتم عرض قيم ضبط الحرارة بوحدة السليزيوس وسوف تضيء الأيقونة ذات الصلة.

### 27. وظيفة تقليل قيمة الضبط

اختر الكابينة المعنية بزر التحديد، وسوف تبدأ أيقونة الكابينة الخاصة بالكابينة المعنية في الوميض. بالضغط على زر تقليل قيمة الضبط أثناء هذه العملية فسوف تقل

المعنية ويومض المؤشر. عند تفعيل الوظيفة فإنها تظل مشغلة. يستمر المؤشر في الوميض لعرض الأيقونة عليه.

### 17. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة

تشير إلى الكابينة التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها. عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينة المعنية قد تم تحديدها.

### 18. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة

تشير إلى الكابينة التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها. عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينة المعنية قد تم تحديدها.

### 19. زر زيادة قيمة الضبط

اختر الكابينة المعنية بزر التحديد، وسوف تبدأ أيقونة الكابينة الخاصة بالكابينة المعنية في الوميض. بالضغط على زر زيادة قيمة الضبط أثناء هذه العملية فسوف تزداد قيمة الضبط. باستمرار الضغط عليه فسوف ترجع قيمة الضبط إلى وضع البداية.

### 20. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة

تشير إلى الكابينة التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها. عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينة المعنية قد تم تحديدها.

### 21. ضبط مؤشري السليزيوس والفهرنهايت

حرك يدك أعلى هذا المفتاح باستخدام مفتاح FN واختر وحدتي الفهرنهايت والسليزيوس عن طريق مفتاح OK. عند تحديد نوع درجة الحرارة المعنية فسوف يتم تشغيل مؤشري الفهرنهايت والسليزيوس.

### 22. ماكينة الثلج مطفأة الأيقونة

اضغط على مفتاح FN (إلى أن تصل إلى أيقونة الثلج والخط السفلي) لإطفاء ماكينة الثلج. ماكينة الثلج مطفأة الأيقونة ومؤشر وظيفة ماكينة الثلج تبتدان في الوميض عندما تحرك يدك أعلاها، ومن ثم فيمكنك أن تفهم ما إذا كانت ماكينة الثلج سيتم تشغيلها أو إطفائها. بالضغط على زر OK فسوف تضيء أيقونة ماكينة الثلج باستمرار ويواصل المؤشر الوميض أثناء هذه العملية. إذا لم تضغط على أي زر بعد 20 ثانية فسوف تظل الأيقونة والمؤشر مضئتين. ومن ثم فإنه يتم إطفاء ماكينة الثلج. حتى يمكن تشغيل ماكينة الثلج مرة أخرى، فحرك يدك أعلى الأيقونة والمؤشر، ومن ثم فسوف تبدأ ماكينة الثلج مطفأة الأيقونة والمؤشر في الوميض. إذا لم تضغط على أي زر في خلال 20 ثانية فسوف تنطفئ الأيقونة والمؤشر وسوف يتم تشغيل ماكينة الثلج مرة أخرى.

يشير ما إذا كان مقصورة الثلج قيد التشغيل أم الإيقاف.



**1. مؤشر وظيفة التبريد السريع**  
يعمل المؤشر عند تفعيل وظيفة التجميد السريع.

**2. مؤشر درجة حرارة مقصورة الثلجة**  
يتم عرض درجة حرارة تجويف الثلجة، يمكن أن يتم ضبطها على درجة 8 و 7 و 6 و 5 و 4 و 3 و 2 و 1.

**3. مؤشر الفهرنهايت**

هو مؤشر للقياس بوحدة الفهرنهايت. عند تفعيل مؤشر الفهرنهايت فسوف يتم عرض قيم ضبط الحرارة بوحدة الفهرنهايت ويتم تشغيل الأيقونة ذات الصلة.

**4. قفل المفتاح**

اضغط على زر قفل المفتاح في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. رمز قفل المفتاح

يضيء ويتم تفعيل وضع قفل المفتاح. لن تعمل الأزرار إذا كان وضع قفل المفتاح نشطاً. اضغط على زر قفل المفتاح في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. سيطفاً رمز قفل المفتاح وسيتم إلغاء تنشيط وضع قفل المفتاح.

اضغط على زر قفل المفتاح إذا أردت منع تغيير إعدادات درجة الحرارة الخاصة بالثلجة.

**5. انقطاع التيار الكهربائي/ ارتفاع درجة الحرارة / تنبيه الخطأ**

يضيء هذا المؤشر في حالة أعطال الطاقة أو مشكلات درجة الحرارة المرتفعة. أثناء فترة قصور الطاقة المستديم فإن أعلى درجة حرارة تصل إليها غرفة المجمد سوف تومض على الشاشة الرقمية. بعد التحقق من الطعام الموجود في مقصورة الثلجة اضغط على زر الإنذار لإلغاء التحذير.

يرجى الرجوع إلى قسم "الحلول المقترحة للمشكلات المكتشفة" في الدليل الخاص بك إذا لاحظت إضاءة هذا المؤشر.

**6. أيقونة إعادة ضبط الفلتر**

تعمل هذه الأيقونة إذا كان الفلتر بحاجة إلى إعادة الضبط.

**7. أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة**

تشير إلى الكابينة التي يتعين أن يتم تغيير درجة حرارتها. عندما تبدأ أيقونة تغيير درجة حرارة الكابينة في الوميض، فسوف يعني ذلك أن الكابينة المعنية قد تم تحديدها.

**8. أيقونة فريزر الجوكر**

حرك يدك أعلى أيقونة فريزر الجوكر باستخدام زر FN، وسوف تبدأ الأيقونة في الوميض. عند الضغط على مفتاح OK فسوف تعمل أيقونة فريزر الجوكر ويتم تشغيل الفريزر.

**9. مؤشر درجة حرارة مقصورة الفريزر**

يتم عرض درجة حرارة مقصورة الثلجة، ويمكن أن يتم ضبطها على 18- و 19- و 20- و 21- و 22- و 23- و 24-.

**10. مؤشر وظيفة التجميد السريع**

يعمل عند تفعيل وظيفة التجميد السريع.

**11. مؤشر الفهرنهايت**

هو مؤشر الفهرنهايت. عند تفعيل مؤشر الفهرنهايت، فسوف يتم عرض قيم ضبط الحرارة بوحدة الفهرنهايت وسيتم تشغيل الأيقونة ذات الصلة.

**12. زر التجميد السريع Quick freeze**

اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط أو تعطيل وظيفة التجميد السريع. عند تفعيلك لهذه الوظيفة، سيتم تبريد مقصورة الفريزر إلى درجة حرارة أقل من القيمة المحددة.

استخدم وظيفة التجميد السريع، قم بتنشيطها عندما تحتاج لتجميد الطعام الموضوع في مقصورة الثلجة سريعاً. إذا أردت تجميد كمية كبيرة من الطعام، يوصى بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في الثلجة.



إذا لم يتم إغائه، ستلغى وظيفة التجميد السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 4 ساعات بحد أقصى أو عندما تصل درجة الحرارة مقصورة الثلجة إلى الدرجة المطلوبة.



لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.



**13. إعادة ضبط الفلتر**

يتم إعادة ضبط الفلتر عند الضغط على زر التجميد السريع لمدة 3 ثوانٍ. تنطفئ أيقونة إعادة ضبط الفلتر.

**14. زر FN**

باستخدام هذا الزر فسوف يمكنك التنقل بين الوظائف التي تريد تحديدها. من خلال الضغط على هذا المفتاح، فسوف تبدأ الأيقونة، المراد تفعيل أو إيقاف تفعيل وظيفتها، ومؤشر هذه الأيقونة في الوميض. يتم إيقاف تفعيل زر FN ما لم يتم الضغط عليه لمدة 20 ثانية. أنت بحاجة إلى الضغط على هذا الزر لتغيير الوظائف مرة أخرى.

**15. مؤشر السليزيوس**

هو مؤشر لدرجات السليزيوس. عند تفعيل مؤشر لدرجات السليزيوس فسوف يتم عرض قيم ضبط الحرارة بوحدة السليزيوس وسوف تضيء الأيقونة ذات الصلة.

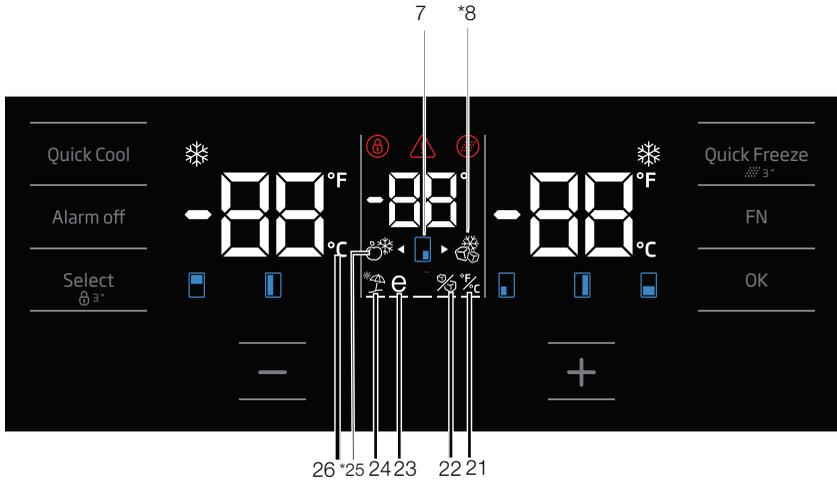
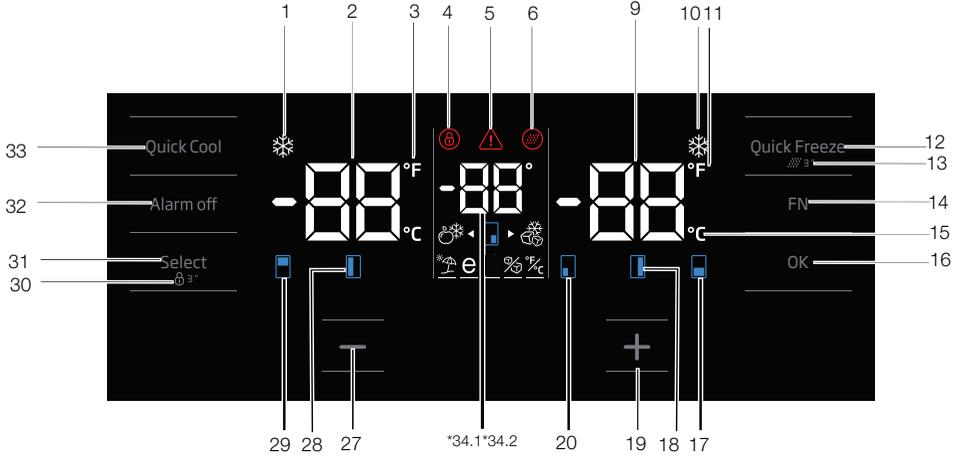
**16. زر OK**

بعد التنقل بين الوظائف باستخدام زر FN، عند إلغاء الوظيفة بالضغط على زر OK، فسوف تومض الأيقونة

## تشغيل الجهاز

### 5.1 لوحة المؤشر

تسمح لك لوحة مؤشر التحكم في اللمس بضبط درجة الحرارة والتحكم في الوظائف الأخرى المتعلقة بالجهاز بدون فتح باب المنتج. فقط اضغط على الأزرار المناسبة لإعدادات الوظائف.



إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فهذا يعني أن هذه الأجزاء مناسبة لأنواع أخرى.



- هامة للسلامة والبيئة" و"التركيب".
- نظف الجزء الداخلي للثلاجة كما هو موصى به في قسم "الصيانة والتنظيف". قبل بدأ تشغيل الثلاجة، تحقق من أن المقصورة الداخلية جافة.
- قم بتوصيل الثلاجة في مقيس مؤرض. إضاءة المقصورة الداخلية مشغلة عندما يكون باب الثلاجة مفتوحًا.
- قم بتشغيل الثلاجة دون وضع أي أطعمة بداخلها لمدة 6 ساعات ولا تقم بفتح الباب ما لم تكن هناك ضرورة.

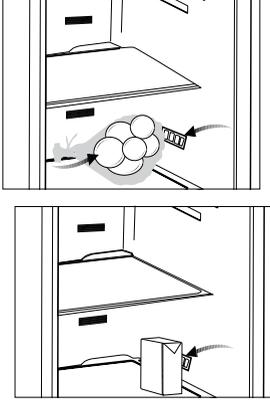
<p>سوف تسمع ضوضاء عند بدء عمل جهاز ضغط الهواء. قد تؤدي السوائل والغازات المتسربة من نظام التبريد إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي.</p>	
<p>قد يكون ملمس الحواف الأمامية للثلاجة دافئًا. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة تجنبًا للتكاثف.</p>	

## 4.1 أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة

توصيل ثلاجتك بالأنظمة الموفرة للطاقة أمر خطير، حيث إنها يمكن أن تلحق الضرر بالمنتج.



- لا تترك أبواب الثلاجة مفتوحة لفترة طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو الخضروات الساخنة في الثلاجة.
- لا تحمل الثلاجة بشكل زائد. سوف تنخفض كفاءة التبريد عند إعاقة دوران الهواء داخل المنتج.
- لا تضع الثلاجة في أماكن تتعرض لضوء الشمس المباشر. ركب المنتج على بعد 30 سم على الأقل بعيداً عن مصادر الحرارة مثل المواقد، والأفران، وقلب السخان والمواقد الغازية وعلى بعد 5 سم على الأقل بعيداً عن الأفران الكهربائية.
- يجب وضع الطعام في علب مغلقة داخل الثلاجة.
- لكي تستطيع تخزين الحد الأقصى للطعام في مقصورة الفريزر في ثلاجتك، يجب إزالة الدرج العلوي ووضعه أعلى الرف الزجاجي. تم تحديد استهلاك الطاقة المحدد على ثلاجتك بعد إزالة مكعبات الثلج والأدراج العلوية لتسمح بأقصى تحميل. ينصح بشدة باستخدام الأدراج السفلية في الفريزر والمقصورة متعددة المساحات أثناء التحميل.
- نظراً لأن الهواء الساخن والرطب لن يدخل مباشرة إلى المنتج الخاص بك عند عدم فتح الأبواب، فسوف يحسن المنتج الخاص بك نفسه في ظروف كافية لحماية طعامك. ستعمل الوظائف والمكونات مثل الضاغطة والمروحة والسخان وإزالة التجميد والإضاءة وشاشة العرض وما إلى ذلك وفقاً لاحتياجات استهلاك الحد الأدنى من الطاقة في هذه الظروف.
- لا يجب حجب تدفق الهواء بوضع الأغذية أمام مراوح مقصورة الفريزر والمقصورة متعددة المساحات.
- يجب تحميل الأغذية مع وجود حد أدنى 5 سم أمام شبكة المروحة الواقية.
- إذابة التجمد عن الأطعمة المجمدة في غرفة الثلاجة يوفر الطاقة من ناحية ويحافظ على جودة الأطعمة.



## 4.2 توصيات لصندوق الأطعمة الطازجة

- تحقق من أن الطعام لا يلامس مستشعر درجة الحرارة داخل صندوق الأطعمة الطازجة. حتى يحتفظ صندوق الأطعمة الطازجة بدرجة الحرارة المثالية، يجب أن لا تعيق الأطعمة المستشعر.
- لا تضع الأطعمة أو الخضروات الساخنة في الثلاجة.

## 4.3 الاستخدام الأولي

قبل بدء استخدام المنتج، احرص على إجراء كافة التجهيزات وفقاً لتعليمات الواردة في قسمي "تعليمات

يجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة للغرفة التي تضع فيها الثلاجة 10° م / 50° ف على الأقل. ولا يُوصى بتشغيل الثلاجة في ظروف درجة حرارة أقل من ذلك تحقيقاً لكفاءتها.



يجب تنظيف الجزء الداخلي من الثلاجة بعناية.



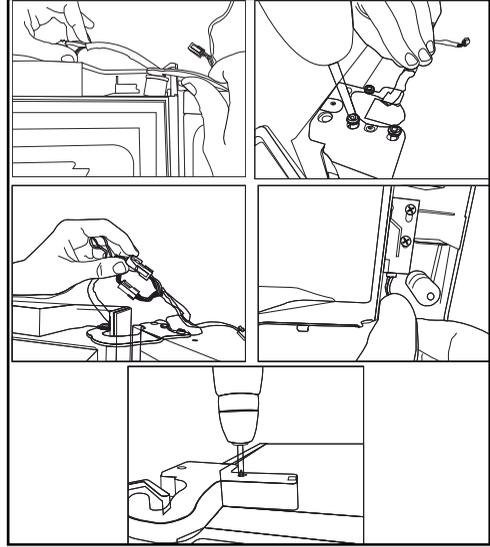
إذا كنت بصدد تركيب مبردين جنباً إلى جنب، يجب المبعادة بينهما بمسافة 4 سم على الأقل.



### 3.4 التوصيل الكهربائي

- مجموعة المفصلات العليا مثبتة بواسطة 3 براغي.
- غطاء المفصلات مثبت بعد تركيب المقابس.
- ثم يتم شد غطاء المفصلات ببرغيين

<p><b>تحذير:</b> لا تقم بعمل الوصلات من خلال كابلات إطالة أو قوايس متعددة.</p>	
<p><b>تحذير:</b> يجب أن يقوم مندوب خدمة معتمد باستبدال كابل الطاقة التالف.</p>	
<p>إذا كنت بصدد تركيب مبردتين جنباً إلى جنب، يجب المباعرة بينهما بمسافة 4 سم على الأقل.</p>	



- لن تكون شركتنا مسؤولة عن أي تلف يحدث نتيجة استخدام المنتج بدون التأريض والتوصيل الكهربائي وفقاً للوائح المحلية.
- يجب أن يكون قابس كابل الطاقة في مكان قريب من مكان التركيب.
- لا تقم بتمديد الكابلات أو المخارج المتعددة اللاسلكية بين منتجك والخرج الجداري.

لغرض ضبط الأبواب رأسيًا،

حرر صامولة التثبيت الموجودة في القاعدة.

قم بتدوير صامولة الضبط بما يتوافق مع موضع الباب (في اتجاه/عكس اتجاه عقارب الساعة).

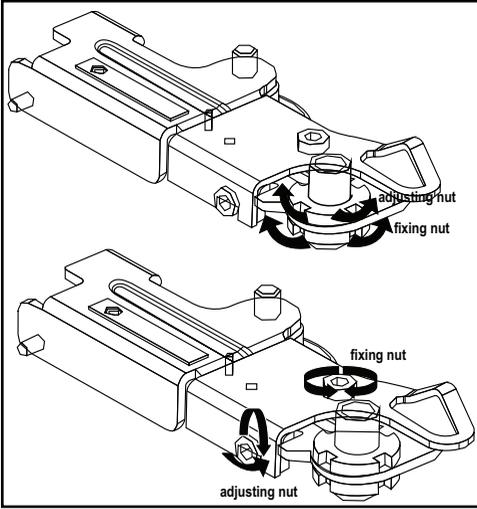
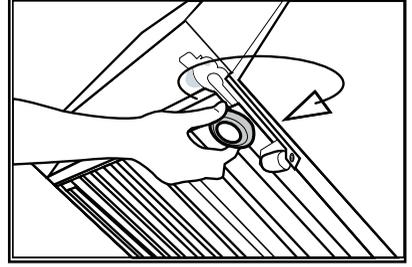
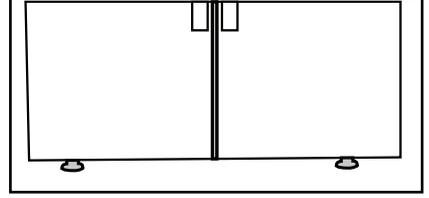
أحكام ربط صامولة التثبيت لغرض تثبيت الموضع.

لغرض ضبط الأبواب في مستوى أفقي،

حرر صامولة التثبيت الموجودة بالأعلى.

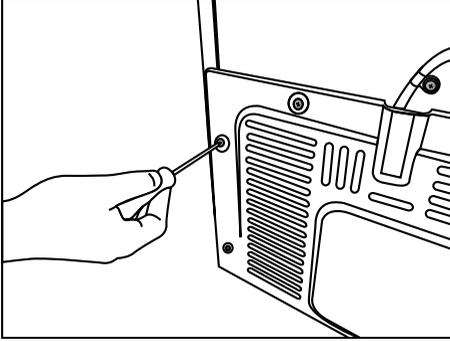
قم بتدوير صامولة الضبط الجانبية بما يتوافق مع موضع الباب (في اتجاه/عكس اتجاه عقارب الساعة).

أحكام ربط صامولة التثبيت الموجودة بالأعلى لغرض تثبيت الموضع.



### 3.1 موضع التركيب المناسب

اتصل بمركز خدمة معتمد لتركيب الجهاز. حتى يمكن تحضير المنتج للاستخدام فارجع إلى المعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا وتحقق من أن التوصيلات الكهربائية والمائية سليمة. إن لم يكن الأمر كذلك، فقم بالاتصال بكهربائي مؤهل للقيام بكافة التجهيزات اللازمة.



2. ادخل الطرفين البلاستيكيين داخل فتحة التهوية الخلفية كما هو موضح في الشكل.

**تحذير:** لن تكون الشركة المصنعة مسؤولة عن التلف الذي يحدث نتيجة إجراء أعمال التركيب والصيانة من قبل أشخاص غير معتمدين.



**تحذير:** لا يجوز توصيل قابس الجهاز بالكهرباء أثناء التركيب. وإلا، قد يكون هناك خطر الوفاة أو الإصابات الخطيرة!



**تحذير:** إذا كان خلوص الباب في الغرفة غير كافٍ في موضع تركيب الجهاز بدرجة تمنع تمرير الجهاز، فأخلع باب الغرفة وقم بتمرير الجهاز عبر الباب من خلال تدويره إلى الجوانب؛ فإذا لم ينجح ذلك، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.

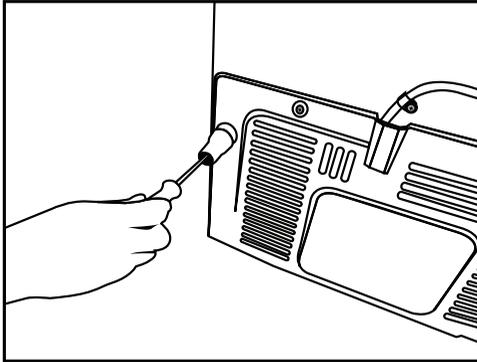


- ضع المنتج على سطح مستو لمنع الحركة المفاجئة.
- قم بتركيب الجهاز على مسافة لا تقل عن 30 سم من مصادر الحرارة، مثل المواقد والسخانات والأفران وعلى مسافة لا تقل عن 5 من الأفران الكهربائية.
- لا يجوز أن يتعرض الجهاز لضوء الشمس المباشر ويحفظ في أماكن رطبة.
- يجب أن تتوفر التهوية المناسبة حول المنتج للحصول على تشغيل يتسم بالكفاءة. إذا كان سيتم وضع المنتج في تجويف داخل الحائط، فأحرص على ترك مسافة 5 سم على الأقل بين السقف والحوائط الجانبية.
- لا تقم بتركيب الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5°م.

### 3.2 تركيب الأسافين البلاستيكية

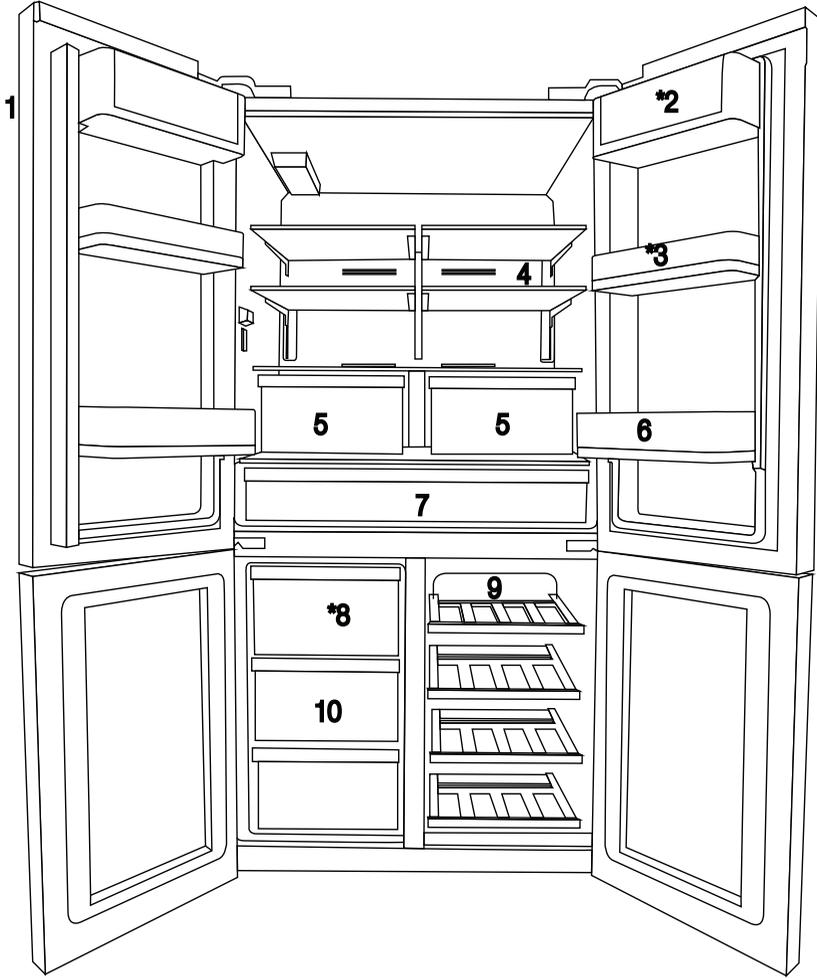
يتم استخدام الأسافين البلاستيكية الموردة مع الجهاز لإيجاد مسافة لتدوير الهواء بين المنتج والحائط الخلفي.

1. لتركيب الأسافين، أخلع البراغي الموجودة على الجهاز واستخدم البراغي الموردة مع الأسافين.



### \*3.3 ضبط الأقدام

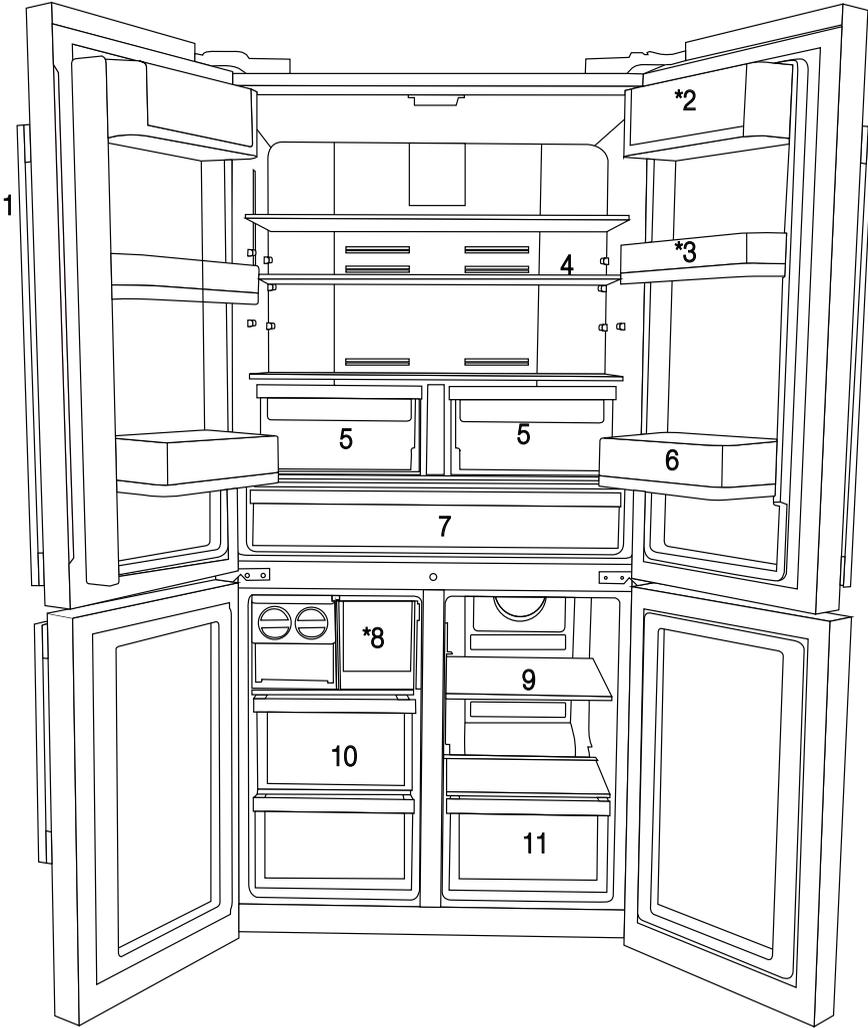
إذا كان المنتج غير متزن بعد عملية التركيب، فاضبط القدم على المقدمة بعد تدويرها لليمين أو اليسار.  
\*إذا لم يكن منتجك يحتوي على مقصورة المشروبات أو ليس له باب زجاجي، فمنتجك ليس به حوامل قابلة للتعديل، ولكنه يحتوي على حوامل ثابتة.



- |  |  |
|--|--|
| 1- لوحة التحكم والمؤشرات               | 7- حيز التبريد                               |
| 2- قسم الزبد والجبن                    | 8- درج صندوق الثلج                           |
| 3- تحريك رف الباب 70 ملم               | 9- رف الصندوق الزجاجي متعدد المساحات/ المبرد |
| 4- رف صندوق الثلاجة الزجاجي            | 10- أدراج مقصورة الفريزر                     |
| 5- مقصورة الطعام الطازج بصندوق الثلاجة | <b>ي رايتخا *</b>                            |
| 6- جالون رف الباب                      |  |

إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فهذا يعني أن هذه الأجزاء مناسبة لأنواع أخرى.





- |     |   |
|-----|---|
| 1-  | لوحة التحكم والمؤشرات                     |
| 2-  | قسم الزيت والجبن                          |
| 3-  | تحريك رف الباب 70 ملم                     |
| 4-  | رف صندوق الثلاجة الزجاجي                  |
| 5-  | مقصورة الطعام الطازج بصندوق الثلاجة       |
| 6-  | جالون رف الباب                            |
| 7-  | حيز التبريد                               |
| 8-  | درج صندوق الثلج                           |
| 9-  | رف الصندوق الزجاجي متعدد المساحات/ المبرد |
| 10- | أدراج مقصورة الفريزر                      |
| 11- | أدراج مقصورة المنطقة المتعددة             |
- يرايئخا \***

إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فهذا يعني أن هذه الأجزاء مناسبة لأنواع أخرى.



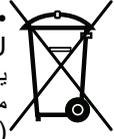
### 1.3. الاستخدام المخصص

- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. وهو غير ملائم للاستخدام التجاري أو العام.
- يجب استخدام الجهاز لتخزين الطعام والشراب فقط.
- لا تترك المواد الحساسة التي تتطلب درجات حرارة تحت السيطرة في الثلاجة (اللحاحات، الأدوية الحساسة للحرارة، اللوازم الطبية، الخ).
- لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن أي ضرر بسبب سوء الاستعمال أو التعامل.
- سيتم توفير قطع غيار أصلية لمدة 10 أعوامًا، بعد تاريخ الشراء المنتج

### 1.4. سلامة الأطفال

- احتفظ بمواد التغليف بعيدا عن متناول الأطفال.
- لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز.
- إذا كان لباب الجهاز قفل، احتفظ بالمفتاح بعيدا عن متناول الأطفال.
- لامثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية والتخلص منها:

- هذا المنتج متوافق مع توجيهات (EU WEEE (2012/19/EU). يحمل هذا المنتج رمز تصنيف التخلق من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE). تم تصنيع هذا المنتج بقطع و مواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. لا تتخلص من المنتجات التالفة مع النفايات المنزلية العادية والأخرى عند انتهاء عمر الجهاز. بل يجب أخذه إلى مركز التجميع لتدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يرجى استشارة السلطات المحلية لمعرفة مراكز التجميع.



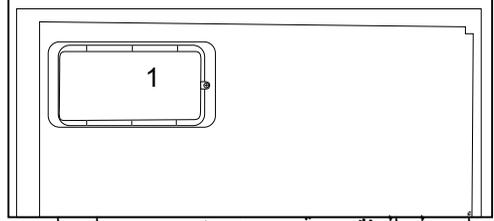
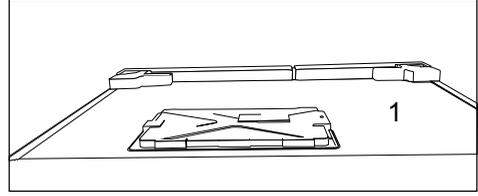
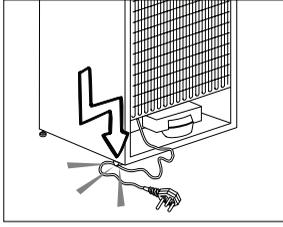
### 1.5. الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة:

- هذا المنتج متوافق مع توجيهات EU WEEE (2011/65/EU). وهو لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة محددة في التوجيهات.

### 1.6. معلومات الغلاف

- تم تصنيع مواد تغليف المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير طبقاً لأنظمة البيئة الوطنية. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية وغيرها. قم بنقلها إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.

- الجهاز وتضرر أجزائه.
- احذر أن يعلق كبل الطاقة.



## 1.1.2 تحذير HC

- إذا كان المنتج يشتمل على نظام تبريد باستخدام غاز R600a ، احذر حتى تتجنب أضرار نظام التبريد وأنبوبه أثناء استخدام الجهاز وتحريكه. هذا الغاز سريع الاشتعال. إذا تعرض نظام التبريد للتلوث، أبعاد الجهاز عن مصادر الحريق وقم بتهوية الغرفة فوراً.

يشير الملصق على الجهة الداخلية اليسرى إلى نوع الغاز المستعمل في المنتج.



- أوصل المنتج بمقياس مؤرض. يجب إجراء التأريض بواسطة فني كهرباء مؤهل.
- إذا كان الجهاز يحتوي على مصابيح من نوع LED ، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة لاستبدالها أو اتصل بها في حال حدوث أية مشاكل.
- لا تلمس الأطعمة المجمدة بأيدي مبتلة! فقد تلتصق بيديك!
- لا تخزن العبوات الزجاجية أو علب المشروبات في حجرة المجمد. فقد تنفجر!
- ضع السوائل بوضع رأسي بعد إغلاق الغطاء بإحكام.
- لا ترش المواد سريعة الاشتعال قرب الجهاز، فقد يحترق أو ينفجر.
- لا تحتفظ بالمواد سريعة الاشتعال والمنتجات المحتوية على غاز سريع الاشتعال (مواد الرش، الخ) في الثلاجة.
- لا تضع مستوعدات السوائل على الجهاز. قد يتسبب رش الماء على جزء كهربائي بصدمة كهربائية أو خطر الحريق.
- يؤدي تعريض المنتج للمطر والثلج وأشعة الشمس والرياح إلى أضرار كهربائية. عند تغيير مكان الجهاز، لا تسحب من مقبض الباب. فقد ينفك المقبض.
- احذر لكي لا يعلق أي جزء من يديك أو جسمك في أية أجزاء متحركة داخل الجهاز.
- لا تطأ أو تتكئ على الباب والجوارير وأجزاء مماثلة من الثلاجة. سيؤدي ذلك إلى سقوط

## 1.1.2 للموديلات

### المحتوية على موزع ماء

- يجب أن يكون ضغط مدخل الماء البارد 90psi كحد أقصى (620 kPa). إذا تجاوز ضغط الماء 80 550 kPa، استخدم صمام حد الضغط في نظامك الرئيسي. إذا كنت لا تعلم كيف تفحص ضغط الماء الخاص بك، اطلب المساعدة من سمكري متخصص.
- إذا ظهر خطر تأثير الطرق المائي أثناء التركيب، استخدم معدات منع الطرق المائي في التركيب دائماً. استشر سمكري متخصص إن لم تكن متأكداً من عدم وجود تأثير للطرق المائي في التركيب.
- لا تركبه على مدخل الماء الساخن. يجب أخذ الحيلة من خطر تجمد الخرطوم. يجب أن تكون درجة حرارة الماء 33 ف (0.6 م) كحد أدنى و100 ف (38 م) كحد أقصى.
- استعمل ماء الشرب فقط.

## 1.1. السلامة العامة

- لا يجوز استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص يعانون من عجز بدني أو حسي أو عقلي، دون معرفة وخبرة كافية أو بواسطة الأطفال. يمكن استخدام الجهاز من قبل هؤلاء الأشخاص فقط تحت إشراف وتوجيه شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يجب السماح للأطفال باللعب بهذا الجهاز.

• في حال حدوث عطل، افصل الجهاز عن الكهرباء.

- بعد فصله عن الكهرباء، انتظر 5 دقائق على الأقل قبل توصيله مرة أخرى. افصل الجهاز عن الكهرباء في حال عدم الاستعمال. لا تلمس القابس بأيدي مبللة! لا تسحب الكبل لنزعه من الكهرباء، امسك القابس دائماً.

• امسح رأس قابل الطاقة بقماشة ناشفة قبل نزعه من الكهرباء.

- لا توصل التلاجة بالكهرباء إذا كان المقبس رخواً.

• افصل المنتج أثناء التركيب والصيانة والتنظيف والتوصيل.

- إذا كنت لا تنوي استخدام المنتج لفترة معينة، افصله عن الكهرباء وأخرج أي طعام منه.
- لا تستعمل مواد التنظيف بالبخار لتنظيف التلاجة وإذابة الجليد داخلها. قد يتلامس البخار مع المناطق الكهربائية ويتسبب بقصر الدائرة الكهربائية أو الصدمة الكهربائية!
- لا تغسل المنتج برش الماء أو سكه عليه! خطر الصدمة الكهربائية!

- إذا حدث عطل، لا تستخدم المنتج فقد يتسبب ذلك بصدمة كهربائية. اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة قبل القيام بأي شيء.

- لا تستخدم الجهاز إذا كان القسم الموجود على سطح الجهاز أو على ظهره الذي يحوي الواح إلكترونية مطبوعة في الداخل مفتوحاً (غطاء لوح الدائرة الإلكترونية المطبوعة) (1).

يوضح هذا الجزء تعليمات السلامة اللازمة لمنع خطر الإصابة والضرر المادي. يؤدي الإخفاق في التقيد بهذه التعليمات إلى بطلان جميع ضمانات الجهاز.

## الغرض المخصص

تحذير: حافظ على فتحات التهوية في تجويف الجهاز أو في البنية المدمجة خالية من الانسداد.	
تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو الوسائل الأخرى لتسريع عملية إزالة الصقيع، غير تلك التي يوصي بها المصنع.	
تحذير: لا تتلف الدائرة الكهربائية لمادة التبريد.	
تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية في حجرة المون في الجهاز إلا إذا كانت من النوع الذي يوصي بها المصنع.	
تحذير: لا تقع بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول حيث تحتوى تلك العلب على مواد قابلة للاشتعال.	

هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل

- مناطق كادر الطبخ في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛

- المزارع والنزلاء في الفنادق وفنادق الطرق والبيئات السكنية المماثلة؛ أماكن المبيت والإفطار؛

- أماكن المبيت والإفطار؛

- عمليات التموين والتطبيقات المماثلة في غير محلات التجزئة.

<b>13</b>	<b>5 تشغيل الجهاز</b>	<b>1</b>	<b>1 تعليمات السلامة والبيئة</b>
13	5.1 لوحة المؤشر	<b>2</b>	<b>2 ثلاجتك</b>
17	5.2 تجميد الأطعمة الطازجة	<b>7</b>	<b>2 ثلاجتك</b>
17	5.3 توصيات بخصوص حفظ الأطعمة المجمدة	<b>8</b>	<b>3 التركيب</b>
17	5.4 معلومات عن التجميد	8	3.1 موضع التركيب المناسب
18	5.5 وضع الأطعمة	8	3.2 تركيب الأسافين البلاستيكية
18	5.6 تحذير فتح الباب	8	3.3* ضبط الأقدام
19	5.7 المصباح الداخلي	10	3.4 التوصيل الكهربائي
19	5.8 حيز التبريد	<b>11</b>	<b>4 التحضير</b>
19	5.9 مقصورة الطعام الطازج	11	4.1 أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة
19	5.10 درجة التحكم بالرطوبة (FreSHelf)	11	4.2 توصيات لصندوق الأطعمة الطازجة
19	5.11 درجة البيض	11	4.3 الاستخدام الأولي
19	5.12 الجزء الدوار الأوسط		
20	5.13 صندوق تخزين ذو تبريد متحكم فيه		
20	5.14 مصباح أزرق		
20	5.15 فلتر الروائح		
21	5.16 خزانة تعتيق العصائر		
23	5.17 استخدام موزع المياه الداخلي		
<b>23</b>	<b>(* في بعض الطُرُز)</b>		
23	5.18 بالنسبة لاستخدام موزع المياه		
24	5.19 درجة الثلج		
<b>25</b>	<b>6 والصيانة</b>		
<b>26</b>	<b>7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها</b>		

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا أولاً!

عميلنا العزيز الغالي،

نأمل أن هذا المنتج والذي تم إنتاجه في مصانع حديثة وفحصه بإجراءات صارمة لرقابة الجودة سيقدم لكم خدمة فعالة.

سيساعدك دليل المستخدم على استخدام المنتج بسرعة وبطريقة مأمونة.

- تأكد من قراءة تعليمات السلامة.
  - احتفظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه عند الحاجة إليه في المستقبل.
  - اقرأ المستندات الأخرى المرفقة مع المنتج.
  - الجهة المصنعة تحتفظ بحق إجراء تعديلات على المنتج.
- تذكر أن دليل المستخدم هذا ينطبق على العديد من الموديلات الأخرى.

شرح الرموز

يتم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل:

معلومات مهمة وإرشادات مفيدة.	
خطر الإصابة وتلف الممتلكات.	
خطر من التعرض لصدمة كهربائية.	
تم تصنيع مواد التغليف الخاصة بهذا المنتج من مواد قابلة لإعادة التصنيع وفقاً للوائح البيئية المحلية الخاصة بنا.	